Amigoe

100STE JAARGANG — NO.: 288

MAANDAG 12 DECEMBER 1983



RAUL ALFONSIN
...Malvinas...

Vandaag

Nieuws in vogelvlucht

KOEWEIT — Een pro-Iraanse groep heeft aanslagen gepleegd in de stadsstaat Koeweit, waarbij zeker 3 doden vielen en enorme materiele schade werd aangericht. Doelwitten waren de ambassades van de VS en Frankrijk, de verkeerstoren van het vliegveld, een olieinstallatie, een controlecentrum voor stroom en water en een buurt waar Amerikanen wonen. Dezelfde groep heeft zich ook verantwoordelijk gesteld voor de zelfmoord-aanslagen in oktober op de hoofdkwartieren van VS en Franse militairen in Beiroet.

*****

WASHINGTON — Een batterij van speciale raketten is op een geheime plaats bij het Witte Huis geplaatst als onderdeel van de maatregelen ter bescherming tegen zelfmoord-aanslagen. De raketten zijn bedoeld voor een aanslag vanuit de lucht. Alle vluchtbewegingen van vliegtuigen in de omgeving worden vanuit het Witte Huis nauwlettend gevolgd. Ook bij bezoeken van president Reagan buiten Washtington worden sinds kort speciale voorzieningen getroffen.

*****

AMSTERDAM — De berichten over de aanslagen in Koeweit hebben de dollar op de Westeuropese wisselmarkten verder doen stijgen. In Parijs werd een nieuw hoogtepunt bereikt. De onrust in het Midden Oosten doet veel mensen dollars kopen.

*****

TEL AVIV — Israel blijft tegen de evacuatie onder VN-vlag van de Arafat-aanhang vanuit Tripoli en geeft daarom geen garantie dat de Israelische marine Arafat c.s. vrije doorvaart zal geven. Het bezwaar is dat de VN op deze manier «een terroristische groep» helpt. Tegen woningen van Palestijnse activisten op de Westoever zijn door Israel maatregelen genomen zoals opblazen of dichtmetselen.

*****

BEIROET — In en rond Beiroet was het rustig, waaruit bleek dat de partijen zich aan het laatste bestandsakkoord houden. President Gemayel zet zijn gesprekken voort om tot een nationale regering te komen.

*****

BUENOS AIRES — Premier Thatcher van Engeland heeft de nieuwe Argentijnse president Alfonsin een gelukwens gestuurd bij zijn ambtsaanvaarding. Dit was bedoeld als een vriendelijk gebaar. Argentinie vierde zijn terugkeer naar de democratie uitbundig. De nieuwe president liet weten dat hij geweld als politiek middel afkeurt. De door het leger voor eigen behoefte afgekondigde amnestiewet op misdaden bij de bestrijding van de guerrilla wordt ongedaan gemaakt. Alfonsin beloofde ook dat zijn land geen atoombom zal maken.

*****

WARSCHAU — Walesa heeft een beroep gedaan zijn land economische hulp te verlenen. Dit deed hij in de toespraak welke zijn vrouw Danuta hield bij de uitreiking van de Nobelprijs voor de vrede. Walesa heeft gesproken met de VS-zaakgelastigde in Polen voor de misviering in Gdansk ter gelegenheid van deze prijsuitreiking. Hij kreeg de gelukwensen van president Reagan. Gesproken werd over opheffing van de Westerse sancties tegen Polen. Het Nobel-comite heeft tegenover Danuta het belang van de mensenrechten beklemtoond en de inzet van haar man geprezen op dit gebied.

*****

ROME — In de Lutherse kerk van Rome heeft paus Johannes Paulus II erkend dat Lutheranen en katholieken eenheid wensen, ondanks de grote verschillen uit het verleden welke hen scheiden. Voor het eerst preekte een paus in een Lutherse kerk, hetgeen gebeurde bij het 5e eeuwfeest van Luthers geboorte.

*****

DHAKA — De militaire leider van Bangladesj Ershad heeft zich uitgeroepen tot president en meteen opgeroepen tot een dialoog om de terugkeer naar de democratie te hervatten. Hij liet verder tientallen topfiguren van oppositiepartijen vrij, onder wie de weduwe van de in 81 vermoorde president Rahman en de dochter van de stichter van Bangladesj. Verschillende oppositieleiders verwierpen echter het idee van de dialoog.

*****

SAN SALVADOR — De grootste guerrilla-organisatie van El Salvador, FPL, heeft erkend dat wegens een scheuring in april zijn leidster Melida Anaya Montes in Managua werd vermoord. Dit gebeurde in een voor deze kringen ongewoon openlijke verklaring. De vermoorde strijdster was voor een politieke oplossing van het conflict, waartegen verzet bestond. In Nicaragua werd indertijd de CIA beschuldigd van deze aanslag.

DOOR HERSTEL DEMOCRATIE IN ARGENTINIE

Junta verzacht dictatoriale wetten

Vrijheidsdrang brengt Uruguay in beroering

MONTEVIDEO — De roep om terugkeer naar de democratie wordt in Uruguay steeds sterker. Vooral als gevolg van de beslissende doorbraak in het naburige Argentinië, waar het leger na tien jaar het staats - roer overgaf aan een burger - bewind na in october gehouden vrije en algemene verkiezingen, lijkt in Uruguay de drang naar vrijheid niet meer te kunnen worden onderdrukt. Aangevoerd door een steeds militanter wordende pers, schreeuwt het volk steeds luider om democratische hervormingen.

De militaire junta, die Uruguay sedert 1973 bestuurt en één van de meest repressieve regiems is op het continent, is ernstig in de hoek gedrukt. Na overleg van tien dagen tussen 's lands hoogste militaire top - mannen werden inderdaad concessies gedaan, die vóór de Argentijnse verkiezingen als ondenkbaar werden bestempeld. Intussen gaat de roep om vrijheid voort en lijkt ook in Uruguay het moment te zijn aangebroken, waarop het leger door het volk tot terugtreden zal worden gedwongen.

Het herstel van de democratie in Argentinië is van grote invloed op de situatie in Uruguay. Op de dag dat Alfonsin in Argentinië tot president werd gekozen, dansten tienduizenden mensen in de straten van Uruguay, alsof in eigen land de militairen aan kant waren gezet. Bij de beediging van Alfonsin, afgelopen zaterdag, staken vele duizenden Uruguayers de Rio de la Plata over om in het buur - land " de overwinning van de democratie op de militaire dictatuur" mee te vieren.

De uitverkiezing van Alfonsin eind oktober, werd gevolgd door twee dagen van feesten in Uruguay. Ondanks het heersende samen - scholings - verbod kwamen vele tienduizenden in diverse delen van het land bijeen, dansten, zongen en maakten toespelingen op hun eigen situatie - van - onderdrukking.

De boodschap ontging de militaire leiders niet. De complete top van leger, marine en luchtmacht vergaderde tien dagen achtereen en besloot daarna inderdaad tot het toekennen van een aantal burgerlijke vrijheden, die sedert 1973 waren ingetrokken.

De politieke rechten werden teruggeven aan 26 van de voornaamste burger - leiders en de politieke partijen werd toegestaan voor het eerst in tien jaar hun eerste, wettige bijeenkomst te houden. De opkomst was overweldigend: ruim een kwart miljoen mensen nam deel en gaf hierdoor duidelijk zijn diep - gewortelde afkeer te kennen tegenover de junta. Die besloot trouwens ook tot het verzachten van de strenge pers - wetten. Zelfs pro - militaire massa - media brengen nu nieuws over anti - junta - demonstraties. Eén enkel oppositie - blad, dat voorheen geen "destabliserende" berichten mocht publiceren, maar nu waarheidsgetrouw nieuws brengt, zag zijn oplaag in enkele weken verdubbelen tot 400.000.

De veranderingen zijn nog niet radicaal en de terugkeer naar de democratie heeft nog een lange weg te gaan. Maar de wijzigingen zijn veelbetekend in een land, dat hoog op de anti - lijst staat van Amnesty International, de Internationale Juristen - Commissie, de Internationale Arbeids - Organisatie (ILO) en nog vele andere, de democratie ondersteunende, internationale instituten.

De in Argentinië herwonnen vrijheid lijkt inderdaad van grote invloed te zullen worden op dictatoriaal - geregeerde landen in de regio. Uruguay, als direct buurland, lijkt daarvan als eerste de positieve gevolgen ervan te ervaren.

Banden - brand niet te blussen

WINCHESTER — In Winchester in de Amerikaanse staat Virginia woedt al langer dan een maand een enorme brand, die niet te blussen valt. Op een uitgestrekt terrein, waar afgedankte auto - banden zijn opgeslagen, stijgt de rook in dikke, zwarte kolommen omhoog, nu al zes weken lang, dag en nacht.

Het is een raadsel hoe de brand is ontstaan op het banden - kerkhof, dat al elf jaar als zodanig wordt gebruikt. Er liggen nu naar schatting negen miljoen auto - banden opgeslagen.

Er is van alles gedaan om het vuur onder controle te krijgen. Eerst kwamen deskundigen van de Amerikaanse luchtmacht met een soort super - blusser, die enkele duizenden liters water per minuut op de brandhaard losliet. Maar het hielp allemaal niet.

Toen kwamen andere experts kijken, een studie maken, rapporten uitbrengen. Op gegeven moment waren 240 deskundigen van 30 verschillende organisaties ermee bezig. Eén voor één trokken ze zich hoofdschuddend terug.

Er is nog alleen maar een groepje van negentien man over, dat de gevolgen voor het milieu in de gaten houdt. Dit betekent, dat alle hoop is opgegeven, dat het vuur door mensen - handen zal kunnen worden gedoofd.

"De grootste banden - brand die ooit heeft gewoed" (zo wordt hij in de VS omschreven), zal nog maandenlang voortwoeden. Volgens sommige experts zal het nog ongeveer een jaar duren, voordat de laatste vonkjes gedoofd en verkoold zijn en de brand helemaal tot het verleden behoort.

Drukke start voor Alfonsin

BUENOS AIRES — De zaterdag geinstalleerde, Argentijnse president Raul Alfonsin, heeft gisteren - de eerste dag in functie - besteed aan tal van gesprekken met Latijns - Amerikaanse en Europese staatshoofden over een reeks van onderwerpen, met name: de grote staats - schuld, mensenrechten en de Malivinas - kwestie. De buitenlandse presidenten en premiers bevonden zich in Buenos Aires, waar zij de installatie van Alfonsin zaterdag bijwoonden.

Alfonsin besprak de crisis in Midden - Amerika met de Colombiaanse president Belisario Betancur en de Spaanse premier Felipe Gonzalez. Gesproken is over een "algehele democratisering" van Latijns - Amerika.

De Franse premier Mauroy gaf Alfonsin een flinke steun in de rug met zijn opmerking, dat Frankrijk wellicht achter Argentinië zal gaan staan in het conflict met Engeland over de Malvinas, nu er in Buenos Aires een democratische regering is geinstalleerd. Parijs heeft in dit conflit nooit partij gekozen.

Met de Peruaanse president Belaunde Terry besprak Alfonsin de kwestie van de buitenlandse schulden van Latijns - Amerika en hoe een plafond kan worden aangebracht voor het betalen van de rente daarvan. Volgens Belaunde Terry kan de terug - betaling aan rente niet meer bedragen dan ongeveer 25 procent van de export - inkomsten. Momenteel betaalt Argentinië 60 procent van zijn export - opbrengsten aan rente over zijn buitenlandse schuld, die met 80.000 miljoen gulden (Ant. crt.) één van de hoogste van de wereld is.

De Italiaanse president Pertini besprak met Alfonsin de verdwijning van 241 Argentijnen van Italiaanse afkomst, 45 Italianen en 18 kinderen van Italiaanse ouders. Pertini herhaalde de eisen van de Italiaanse regering voor informatie over vermisten.

*****

WASHINGTON — Spoedig gaan de VS en het Vaticaan normale diplomatieke betrekkingen aan. Dit na een onderbreking van 116 jaar. In 1867 verbood het congres de regering deze relaties als gevolg van de strikte scheiding tussen kerk en staat. Onlangs heeft Reagan een wet bekrachtigd welke deze oude wet buiten werking stelt.

*****

Wim Kok: weerstand tegen kabinet groter geworden

AMSTERDAM — Vakbondsleider Wim Kok heeft vandaag in Amsterdam toegegeven, dat de Nederlandse ambtenaren - vakbeweging de strijd tegen het kabinet heeft verloren aangaande de drie procents - inlevering. "Het is echter een Pyrrus - overwinning, de weerstanden tegen dit regenten - kabinet zi n er nog groter door geworden.

Na zeven weken heeft de vak - beweging de acties intussen beeindigd. "Materieel heeft het kabinet met 3-0 gewonnen, maar uiteindelijk zullen Lubbers en de zijnen aan het kortste eind trekken", zo verklaarde Wim Kok.

VS-troepen over enkele dagen uit Grenada

WASHINGTON — Alle Amerikaanse gevechts - troepen op het Caribische eiland Grenada zullen eind volgend week vertrokken zijn. Dit hebben vertegenwoordigers van het Amerikaanse ministerie van defensie in Washington meegedeeld.

Er bevinden zich momenteel nog 2.300 Amerikaanse militairen op het eiland. Vandaag hebben 900 parachutisten zich teruggetrokken.

300 Leden van de militaire politie, technici en logistieke eenheden blijven nog op Grenada achter.

Kort na de invasie had de regering - Reagan kerstmis als limiet gesteld voor de terugtrekking van de troepen.

Luchtdoelraketten beschermen Witte Huis

NEW YORK — In de buurt van het Witte Huis is een aantal luchtdoelraketten geplaatst om de Amerikaanse president Reagan en zijn gevolg te beschermen tegen een verrassings-luchtaanval. Dit heeft het weekblad Time gemeld in zijn jongste editie.

Zonder de bron nader te vermelden schreef Time dat veiligheidsfunctionarissen de raketten beheren vanuit een naburig gebouw en daarbij alle vliegverkeer van het internationale vliegveld van Washington, aan de andere zijde van de rivier de Potomac, nauwkeurig gadeslaan. Het Witte Huis weigerde zondag ieder commentaar.

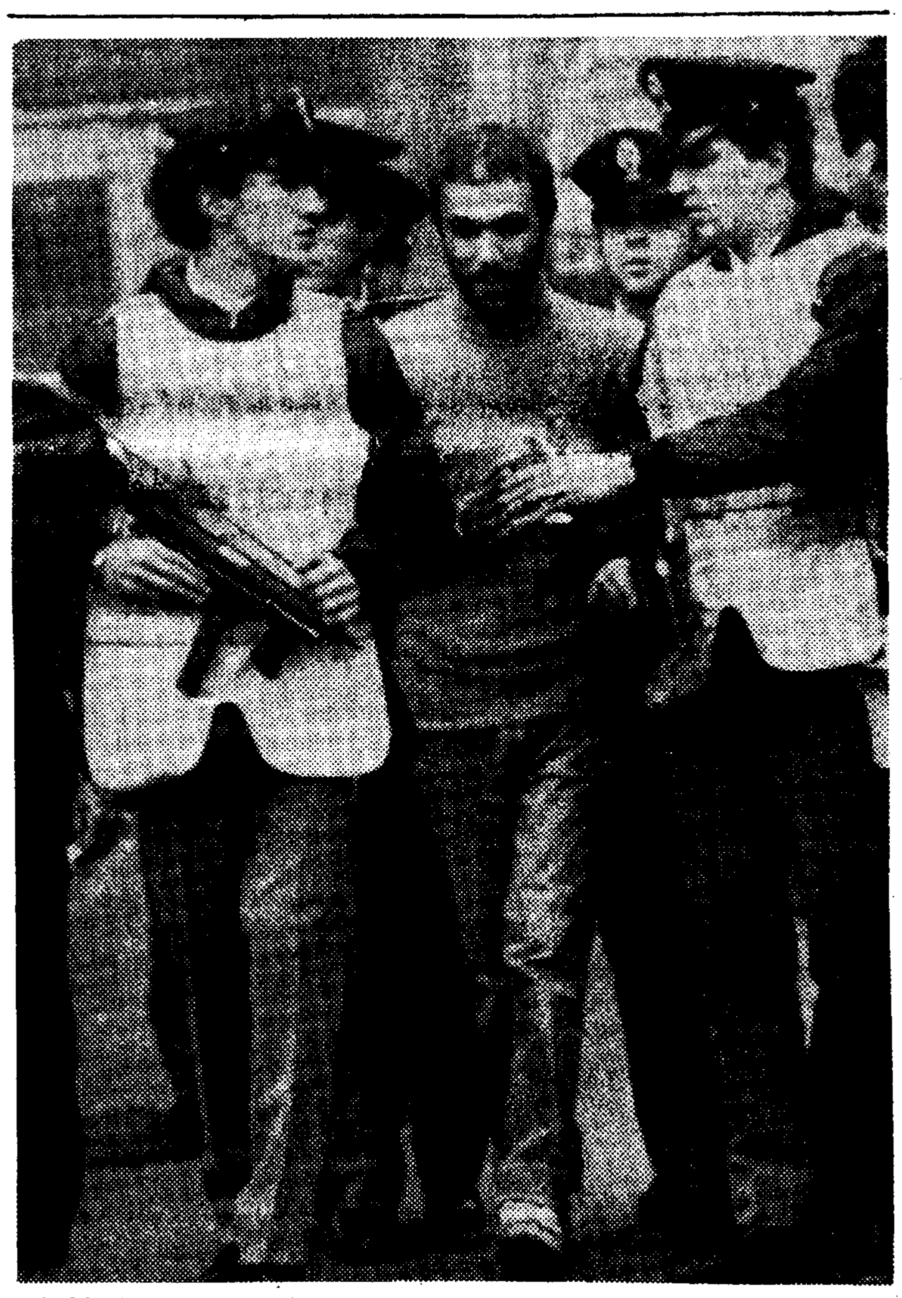
Volgens het blad hebben de veiligheidsfunctionarissen minder dan een minuut om te besluiten te vuren als een vliegtuig verdacht van zijn route afwijkt.

Actie Amnesty voor politieke gevangenen

NEW YORK — Vertegenwoordigers van Amnesty International hebben meer dan een miljoen handtekeningen overhandigd aan VN-secretaris-generaal Perez de Cuellar ter ondersteuning van een verzoek om vrijlating van duizenden politieke gevangenen. De handtekeningen zijn in rond 120 landen verzameld.

De algemeen secretaris van Amnesty, Thomas Hammarberg, zei dat zijn organisatie zich nu ontfermt over meer dan 5.000 gevangenen in meer dan 70 landen. Deze mensen worden vastgehouden wegens hun politieke overtuiging, hun godsdienst of wegens vakbondsactiviteit.

Dat aantal is maar het topje van de ijsberg. Over de situatie in landen als de volksrepubliek China of Noord-Korea is heel weinig bekend.



ROME — Ali Agca, de Turk die paus Johannes Paulus II in 1981 met kogels verwondde, is dezer dagen onder zware veiligheids - maatregelen gebracht naar de plaats, waarvan hij zegt daar een Bulgaarse diplomaat te hebben ontmoet, kort voordat hij de aanslag pleegde.

In westerse kringen is herhaaldelijk de mening verkondigd, dat Ali Agca handelde in opdracht van autoriteiten achter het ijzeren gordijn en met name van de Sovjet - Unie. De contacten zouden lopen via Bulgarije, één van de meest gewillige volgelingen van het Kremlin.

De Italiaanse justitie tracht er nog steeds achter te komen wie precies het brein waren achter de door Ali Agca gepleegde aanslag op de paus. De Turk wil er niet veel over zeggen.

Begin verhuisd

JERUSALEM — De Israelische oud - premier Menachim Begin heeft de officiele residentie voor de eerste minister van het land verlaten en is naar zijn eigen woning verhuisd in een buitenwijk van Jerusalem. Het was de eerste keer sedert hij 102 dagen geleden aftrad, dat Begin de ambts - woning verliet.

Volgens enkele van zijn naaste vrieden, verkeert de oud - premier in ernstige depressie, sedert zijn aftreden.

Meer Surinaamse vluchtelingen naar Nederland

AMSTERDAM — Na de recente arrestaties in Suriname in verband met de onthulling van een verijdelde couppoging valt in Nederland een nieuwe stroom vluchtelingen te verwachten. Dat heeft de secretaris van de Surinaamse stichting voor vluchtelingenhulp en verblijfsbemiddeling (SSVV), R. Doth, gisteren gezegd in Amsterdam op een door de SSVV georganiseerd symposium over Surinaamse vluchtelingen.

Volgens Doth hebben de eerste Surinaamse vluchtelingen na de recente arrestaties zich al bij zijn stichting gemeld.

Pleidooi voor vrijlating van Sacharov

STOCKHOLM — Vier Nobelprijs - winnaars hebben een boodschap gestuurd aan Sovjet - leider Yuri Andropov, waarin wordt gepleit voor medische hulp aan de erg zieke Russische wetenschapper Andrej Sacharov. Aan Andropov wordt gevraagd Sacharov medische hulp te doen bieden en hem toe te staan desnoods naar het buitenland te vertrekken.

VN-commissie voor Sociale, humanitaire zaken:

Bezorgd over mensenrechten in Chili, Guatemala, Salvador

NEW YORK — De VN-commissie voor sociale en humanitaire zaken blijft uiterst bezorgd over de situatie met de mensenrechten in Chili. Dit omdat deze rechten systematisch worden geschonden. Ook heeft deze commissie ontwerp- resoluties aanvaard waarin bezorgdheid werd uitgesproken over de aanslagen op de mensenrechten in El Salvador en Guatemala. Deze resoluties worden nu voorgelegd aan de algemene vergadering van de Verenigde Naties.

In de resolutie met betrekking tot Chili welke nu naar de algemene vergadering gaat wordt ook gesproken over het geweld dat de democratie en zijn instellingen wordt aangedaan. De ambassadeur van Chili Manuel Trucco verzette zich heftig tegen de inhoud van de resoluties. Aanvaarding van deze resolutie stelt Chili erg teleur, zei hij. Vooral wegens de manier waarop een dergelijke ernstige en delicate zaak wordt aangepakt door de Verenigde Naties.

De aanvaarding werd toch een feit. Er waren 86 stemmen voor het ontwerp, vijftien tegen en 42 onthoudingen.

El Salvador en Guatemala hebben zich ook zeer ontstemd uitgelaten over de ontwerp-resoluties met betrekking tot hun land. Zij spraken over discriminatie en onregelmatig handelen van de VN. In de resolutie over Guatemala wordt gesproken over de «diepgaande zorg voor het voortdurende en massale aantasten van de mensenrechten» en dan vooral het geweld tegen degenen die niet aan de strijd tussen leger en guerrilla deelnemen. De Guatemala-resolutie werd aanvaard als ontwerp met 80 stemmen voor, 14 tegen en 41 onthoudingen. Ten aanzien van El Salvador stond in de ontwerp-resolutie dat de hoogst ernstige schendingen van de mensenrechten blijven voortduren. Voor deze resolutiue stemden 78 afgevaardigden, 13 waren er tegen en er waren 41 onthoudingen.

De Chileense ambassadeur Trucco wees nog op het trieste feit dat indertijd een vertegenwoordiger van het bloeddorstige bewind van Idi Amin nota bene deel uitmaakte van de commissie welke Chili veroordeelde. De VN maakt zich met dit soort veroordelingen steeds minder geloofwaardig, meent de Chileense ambassadeur.

Amigoe

AMIGOE N.V.
z/n

1-07-313
N.V.
374 825.10
s Bank n.v.

delingen)

Oduber
News Holding n.v.:

eur.
ers
Redaktie:
gen, Paul Comenencia, Caro-
Ronnie Rens, Laureen Ravelli-
Suart (sportverslaggever),
oes (secretaresse), Solange Is-
en Ken Wong (fotograaf).

TIE-AFDELING
tenties:
vrijdag van 7.30-16.00 uur;
30-10.00 uur.
nties voor de komende dag
van tevoren voor 3 uur binnen

afdeling (acquisitie):
ver, Viola Bernardus en Janny

verschijnen op dinsdag en
iedere dag tussen 7.30-
rden opgegeven; behalve op

jes die op maandag en don-
12 uur binnen zijn, kunnen de
us dinsdag en vrijdag) ver-

AMIGOE
110
jnen).
ofdredacteur:
Schoot.
amiro Tromp, Ludwina Perez,
en (fotograaf).
afdeling: Jos van der Schoot en
mark.

NDENT:
Gouv. N. Debrotweg z/n,

TEN:
en Advertenties:
kantoor: tel.: 2283 - 3040;
072.

dentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of

US:
ordiger / Correspondent: Ken-
Tijgerweg 4A m.m.v. Mona .

NDENT
070-614911)

M
NDENTEN
en Victor Hafkamp: Radio Ne-
domroep (tel.: 035-16151,

fotograaf).

N
Maarten Huygen (tel.: 202-

ppen: ANP en AP.
sovereenkomst met The Mi-
Haagsche Courant, de Bra-

Rotaprint n.v.
(abonnementen)
n.v., tel.: 70503, 70504 en

gelieve deze nummers op te
nementsgeld kan ook be-
via Giro rek. nr. 208.000, Ma-
rek. nr. 286.330.08 en ABN rek.
26.
austraat 110, tel.: 24333.
bonnementen en Incasso): mv. A.
Sng. Noord Salinja.

ers 50 cent.
tsprijs op alle eilanden van de
Antillen veertien gulden per

Antillen (Nederland):
per maand (luchtpost) of NAfl.
maand (zeepost); jaarlijks vooruit

CURAÇAO AGENDA

DIENST eilandsgeneeskundige
derde distrikt gelieve tel.: 641658
dan het antwoordapparaat af te
dit geldt uitsluitend voor gouverne-
nten van Bandabao).

***

KRUIS (wijkverpleging): kantoor
Maria 17, tel.: 82947; geopend van
dag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur;
gesloten; de wacht heeft zuster Pe-
tel.: 673983 en zuster Daai, tel.:

HEELKUNDIGE KLINIEK:
dagmiddag van 14.00-16.00 uur ge-
nd voor behandeling.

ERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen
afspraak.

INGENBUREAU: maandagmiddag
30-15.30 uur; donderdagmiddag van
30 uur; alleen volgens afspraak.

NSVERZORGING (Kwido pa Famia):
nd van maandag t/m vrijdag van
12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta.
17, tel.: 80222.

BANDABAO: geopend van maan-
m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-
uur; zaterdag gesloten.

CA'S (nachtdienst)
anda: Central, tel.: 23286; Punda: Po-
tel.: 611269.

***

SEN
CLUB: Bon Bisiña activiteiten 12 en
ember: schoolkinderen verzamelen
- middelen.

CAOS JEUGDORKEST: 20.30 uur
concert - auditorium Huize Wel-

***

AG
EN
LE BANK: 08.45-09.30 uur Cas Chi-
pompstation; 09.45-10.20 uur Roos-
t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Bo-
Michiel; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-
Jandoret; 14.00-14.45 uur Julia-
supermarket; 15.00-15.45 uur
West t/o Esperamos.

ERIE BLOEMHOF (Sta. Rosaweg 6):
van 10.00-12.00/16.30 - 18.30 uur; tot
19 december tentoonstelling Hatiaans ba-
zaar.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00 / 15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Amityville Horror* (thriller, Engels. 18 jr., *f*.5,-).

***

TELECURAÇAO

MAANDAG: 16.30 Flintstones; 17.00 Lone Ranger; 17.30 TeleMatch; 18.00 Tele-Enfasis; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 360 Degrees view of the world; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Dance Fever; 21.00 60 Minutes; 22.00 Achterkant van het gelijk; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Cartoons; 17.15 Count Down; 18.00 Diff'rent Strokes; 18.30 Kushina di Oro; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 TeleCuraçao special; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Studio '83; 21.00 Revista Deportivo; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Big Movie; 23.15 Sluiting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciëntiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur - Fokkerweg 7.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blanco).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: bezoekuren 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

SCHOOLADVIESDIENST: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m van 08.00-16.30 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur en iedere laatste zondag van de maand van 10.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en landhuis Brievengat).

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkersstraat 14, zijweg Breedestraat Otrobanda: open dagelijks van 09.00-18.00 uur; dinsdag en zondag gesloten.

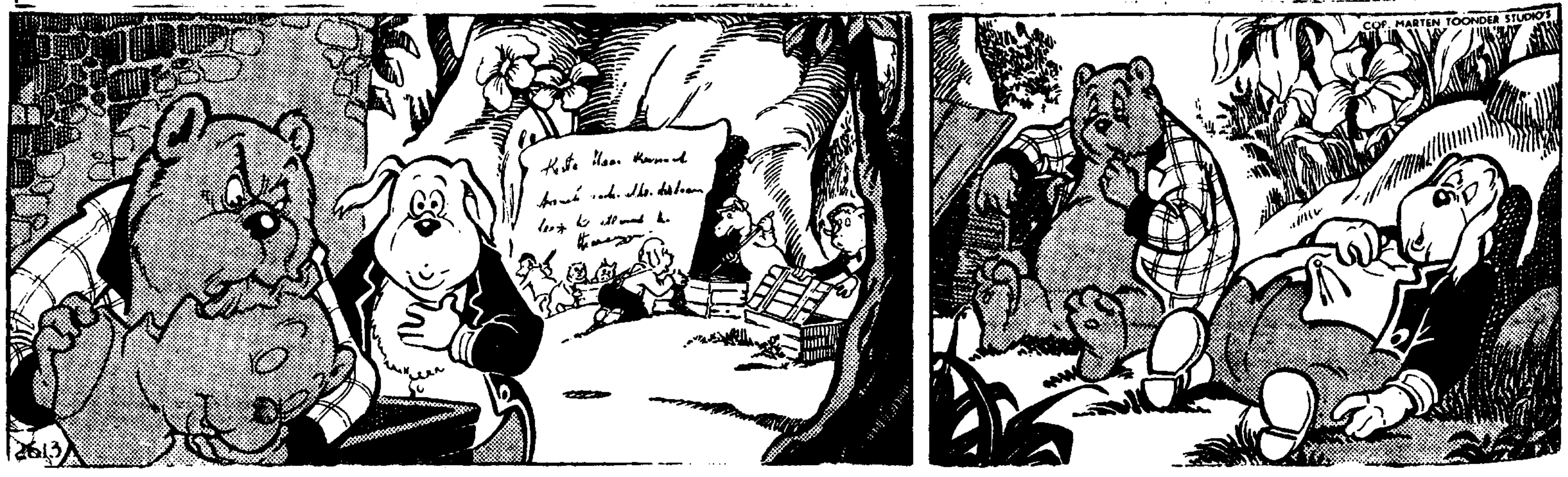
RANGOEN — Twee Noordkoreaanse officieren zijn in Birma ter dood veroordeeld wegens de aanslag op een hoge Zuidkoreaanse delegatie toen deze indertijd een krans legde bij een monument in Rangoen. Er kwamen toen ministers en andere hoge figuren om, de president bleef bij toeval gespaard.

*****

KRALENDIJK — In een redelijk goed bezet jeugdhuis Jong Bonaire werd zaterdagavond een zangwedstrijd onder de titel Voz di Airport gehouden. De opbrengst van het evenement was bestemd voor de oudercommissie van de creche Bon Kwido die van het ingezamelde geld een speeltuin zal aanschaffen. Eerste in de zangwedstrijd werd Gabriel Mercera van de afdeling Brandweer. Hij won met Una adventura mas. Op de tweede plaats eindigde Erwin Albertus van de afdeling Flight Info met T'abo t'esun en derde werd Urbano Pourier van de Meteorologische dienst met Cada cosa en su lugar. Als meest populaire zanger werd gekozen Eithel Valentijn van de Technische dienst met Si mi degas ahora. De organisatie van de avond lag in handen van de heren Chirino (Bewaking) en Conquet (Immigratie) terwijl Shirly Antoin en Patricio Thomas de zangers presenteerden. Bi de foto vlnr Eithel Valentijn (meest populair) Urbano Pourier (3e) Gabriel Mercera (1e) en Erwin Albertus (2e).



Tom Poes en de kniphoed



2613 — Heer Bommel staarde enige tijd vol afkeer naar zijn weke borstbeeld en wendde zich toen tot Joost.
"Wat betekent dit — zou ik wel eens willen weten?" vroeg hij op klaaglijke toon. "Zijn we hier al niet genoeg door alle mogelijke rampen getroffen? Moet men nu ook nog dit soort grappen uithalen?"
De trouwe bediende vertrok zijn gelaat op vreemde wijze en slikte toen benauwd.
"Excuseer", sprak hij, "het is niet zeer smakelijk en het zakt moeilijk. Maar het is gelukt, als u mij toestaat".
"Wat is gelukt?" vroeg heer Ollie geprikkeld.
"Ik heb mijn horloge opgegeten", zei Joost. "En ik zou u aanraden om dat beeld ook maar te slikken, als ik zo vrij mag zijn. Het is geschikt voor consumptie — en waarom zou u het dan niet proberen?"
Heer Bommel keek eens rond. Overal zag hij lieden, die bezig waren om kisten leeg te halen en de inhoud op te eten, zoals in de brief van Tom Poes werd aangeraden. Toen zuchtte hij en begon walgend op zijn beeltenis te kauwen.
Joost strekte zich intussen op het mos uit en geeuwde eens.
"Verschoon mij, heer Olivier", zei hij lodderig. "Ik voel me vreemd suf, met uw welnemen. Als u het goed vindt, sluit ik even de ogen, dan verteert mijn uurwerk beter".
Heer Ollie knikte lusteloos. Hij was aan de laatste hap bezig — en zijn oogleden waren zó zwaar, dat ze vanzelf dichtvielen.
"Vreemd, dat iemands eigen beeltenis iemand zo zwaar op de maag kan liggen, als iemand begrijpt wat ik bedoel....." prevelde hij voordat hij in slaap viel.

TWR-Kerstconcert: in totaliteit perfectie

KRALENDIJK — Traditiegetrouw heeft ook dit jaar de staf van Trans World Radio de bevolking van Bonaire in de gelegenheid gesteld een Kerstviering bij te wonen, die zijn weerga hier niet kent. Muzikale happenings, sfeervolle entourages, stemming, een eenvoudige en niet opdringerige boodschap vormen de elementen van dit terugkerende gebeuren op Bonaire. Voor de twaalfde achtereenvolgende keer werden de vele toehoorders (zowel op 9 als 10 december) opnieuw getroffen door de af en toe wat overgeconditioneerde perfectie waarmee de medewerkers van TWR hun overtuiging luister bijzetten. Zoals elk jaar werd er ook nu voor een vast thema gekozen dat middels een driedelig programma van ruim anderhalf uur werd uitgevoerd door een kinderkoor, groot gemengd koor en enkele solisten: "God's love gift", geschreven door Harold DeCou.

De verwachtingen van Uw recensent waren dit jaar bijzonder hoog gespannen, aangezien hij de prestatie van het vorig jaar (voltallig symfonieorkest, meer dan perfecte instrumentale soli) gaarne overtroffen zag. Helaas. Ondanks de inzet van alle TWR-mensen, jong en oud, ondanks de uiterst professionele leider Robert Carbaugh (speciaal uit Chicago overgekomen) ontbrak het joyeuze gevoel een absoluut muzikaal hoogtepunt te hebben meegemaakt. Natuurlijk, het zijn amateurs, het is een Kerstviering, een recensie is misschien niet helemaal terecht, maar als je in vorige uitvoeringen een zodanige sfeer weet op te roepen, dat uitvoeringen in het Concertgebouw, Royal Albert Hall of City Hall New York niet zouden misstaan, dan is deze kritieke beschouwing op zijn plaats. Alle lof voor de totale inzet van ieder. Het spel van Conny Canfield behoeft nauwelijks betoog: de aanslag en haar muzikale inzicht en gevoel voor afwerking zijn dermate professioneel dat het jammer blijft dat ze zo weinig concerteert op onze eilanden. Haar solo-stukken alsmede haar begeleidende spel tijdens duet of solozang zijn magnifiek in vorm en uitvoering: het gevoel voor harmonie en de feeling van Canfield in deze zijn meer dan steunverlenend bij de solerende musici. Dat de gastdirigent Carbaugh een vakman is, heeft hij overduidelijk bewezen. Toch bleef het gevoel, dat er te weinig gerepeteerd is (waarom deze concerten zo vroeg?) en dat hij teveel aandacht aan de uitspraak van de tekst heeft geschonken: de medeklinkers werden teveel benadrukt, de diverse koorstukken werden iets te vroeg en te abrupt afgeslagen (waarom geen door-echo?), de vrouwelijke helft van het koor (zowel sopranen als alten) vibreerden veel te veel. Kortom: het echt muzikale werd teniet gedaan door een te grote spanning, een poging té mooi te willen zijn waardoor veel van het gewenste effect teloor ging: 'Joy to the World', maar niet van harte.

Het door Joy Bongiorno en Barb Luck-Baker gezongen duet 'Mary, sing Alleluia' klonk schitterend in de akoestiek volkomen verantwoorde TWR-zaal, zuiver, harmonieus, prima afgekleurde stemmen. Het door Gary Janes geleide kinderkoor mag daar mee doorgaan, zodat de stemmetjes het volgend jaar beter geoefend en meer gezuiverd de ether kunnen ingaan: de stukken waren iets te hoog gegrepen voor de soms wel erg kleine zangertjes en zangeresjes. Lief was het wel, het voor hen bedoelde applaus was terecht. Judy Janes die behalve het kinderkoor begeleidde op de piano ook nog soleerde op de harp, verrastte het publiek met haar techniek en muzikaliteit.

Een schitterende uitvoering op een schitterend instrument. Rest mij nog te melden dat de door TWR georganiseerde concerten blijk geven van perfectie in zijn totaliteit: aankleding zaal, belichting, geluidsapparatuur, de professionele opzet van het gebeuren laten werkelijk zien hoe het moet of hoort. Iedere keer weer raak je onder de indruk van dit traditionele festijn, iedere keer is het weer anders: ook TWR behoort nu eenmaal tot zo'n minderheid, die telkens weer aan contractwijzigingen van werknemers, overplaatsingen e.d. onderhevig is, waardoor een constante kwaliteit niet gewaarborgd kan worden. Dat is erg jammer, maar laat je wel vast weer vooruit zien naar het volgende muzikale Kerstgebeuren. Misschien heeft de dertiende bijeenkomst in successie meer verrassingen in petto.

Rest mij U een gezellige kersttijd toe te wensen, ieder met zijn of haar gedachten en gevoelens: vier het in vrede ('t is maar drie dagen kerst...). Tenslotte verwijs ik U gaarne naar de zeer spoedig te verschijnen Kerstbijlage van de Amigoe, waarin nog enkele adviezen om deze sfeervolle dagen muzikaal verantwoord door te brengen.

ERIK W.HUIZINGA

Radio Nederland bespaart

Cao-overleg op Bonaire moeilijk

KRALENDIJK — De financiele maatregelen die de Nederlandse regering moet nemen blijven ook niet geheel zonder gevolgen voor het radiostation Radio Nederland Wereld Omroep (RNWO) dat gevestigd is op Bonaire. Over een tijdsbestek van drie jaar zal er rond 40 miljoen gulden bezuinigd moeten worden.
De maatregelen die daarvoor nodig zijn, laten hun sporen ook na in de onderhandelingen die de RNWO momenteel voert over de cao met de vakbond AFBW die de werknemers van het Nederlandse radiobedrijf vertegenwoordigt. Volgens vakbondsvoorzitter Juancho Jacobs is er nauwelijks sprake van onderhandelen.

Jacobs bevestigt, dat de onderhandelingen die dit jaar voor de nieuwe cao gevoerd worden volledig afwijken van de onderhandelingen van voorgaande jaren. Vroeger was er wel een mogelijkheid, aldus Jacobs, dat de vakbond en de werkgever elkaar ergens tegemoet konden komen. Nu bleek echter vanaf het eerste moment van onderhandelen, dat de manager van de RNWO naar voren bracht, dat het bedrijf de opdracht had gekregen de kosten voor zover mogelijk terug te brengen en dat zou over een tijdsbestek van drie jaren een inlevering van rond veertig miljoen gulden betekenen. Behalve het zendstation op Bonaire heeft RNWO ook nog een bedrijf in Nederland en een relay station op Madagascar en de bezuinigingsmaatregelen voor alle bedrijven zullen de komende drie jaren uitgevoerd moeten worden.

Voor Bonaire betekent dat, dat er vrijwel geen ruimte is om te onderhandelen over een verbetering van de huidige cao zodat het maandelijkse inkomen verhoogd zou kunnen worden. Afgelopen week heeft de AFBW met de leden vergaderd en duidelijk gemaakt hoe de situatie bij de RNWO ervoor stond. In de loop van volgende week zal de financieel directeur van de RNWO Verheugd op Bonaire arriveren en het bestuur van de vakbond AFBW zal dan de onderhandelingen voortzetten. Na een gesprek met de directie op Bonaire de heer J.P. Massee gelooft voorzitter Jacobs niet, dat de financiele problemen ook betekent dat er ontslagen zullen vallen, omdat de nu aanwezige werknemers gewoon noodzakelijk zijn voor het optimaal functioneren van het bedrijf.

Kerstconcerten van Canta Orquidia

KRALENDIJK — Evenals de andere jaren zal het bekende koor Canta Orquidea, dat ook vele uitvoeringen heeft gegeven op de zustereilanden, weer een Kerstconcert geven. De eerste avond is in jeugdhuis Jong Bonaire op 19 december om half negen 's avonds. Het tweede concert wordt gegeven in Rincon in de Club Real. Ook om half negen maar dan op 21 december.



prent van Paul Brenneker - kopierecht voorbehouden - no 61

GROEP AANDEELHOUDERS BLOK HEEFT GROTE GREEP

Erkenning van minister De Paula

Inbreng jachthaven-project verwaarloosd

WILLEMSTAD- De centrale regering heeft erkend dat bij de oprichting in 1977 van de nv Bonaire Werf en Jachthaven te weinig gedaan is om de inbreng en zeggenschap van de Antilliaanse overheid in het project te garanderen. Dit kan worden opgemaakt uit een nota van minister van Financiën Gilbert de Paula aan de Staten, naar aanleiding van een rapport van de Landsaccountantsdienst, die verschillende ongewenste en illegale handelingen constateerde in het beheer van de jachthaven door de stichting Combined Entities van de familie Blok.

In de nota, gedateerd 5 december, stelt minister De Paula "dat het rapport van de Landsaccountantsdienst terecht constateert dat, bij de oprichting van de Bonaire Werf en Jachthaven, onvoldoende zorgvuldigheid is betracht om de inbreng en de zeggenschap van de rechtspersoon de Nederlandse Antillen te garanderen."

Er is gebleken, aldus minister De Paula, dat het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken kennelijk niet om advies is gevraagd in verband met de oprichting van het achthaven-project. Er bestaat slechts een "verklaring van geen bezwaar" dat namens de minister van Justitie in dit soort zaken wordt afgegeven. Maar dit document dient uitsluitend om vast te stellen dat de overgelegde statuten niet in strijd zijn met de wet, de richtlijnen en met de vennootschapsrechtelijke orde. Over het wel of niet goed gegarandeerd zijn van het overheidsbelang in de nv, rept het document niet.

Minister De Paula gaat in zijn nota al de "ongeregeldheden" langs, die door de Landsaccountantsdienst zijn geconstateerd. Zo constateert hij ondermeer dat het bestuur van de stichting Combined Entities (vader Blok en zijn drie zonen), door te tornen aan de samenstelling van het aandelenkapitaal, zich het exclusieve recht toebedeelde om de directeur van de nv te benoemen, ondanks het meerderheidsbelang van de overheid. De Antilliaanse regering mocht dan, samen met de stichting, een voordracht doen bij benoeming van commissarissen van de nv.

Door het aandelenkapitaal zodanig te wijzigen dat de familie Blok het alleenrecht verkeeg voor benoeming en ontslag van de directie van de nv, is één van de meest belangrijke rechten van een algemene vergadering van aandeelhouders "de facto illusoir gemaakt", merkt minister De Paula op.

In de statuten van nv staat dat de directeur zonder de steun van drievierde van de aandeelhouders niet kan worden ontslagen. De door Combined Entities benoemde directeur kan zonder haar medewerking niet worden ontslagen. De minister constateert ook andere zaken die, zonder medewerking van de familie Blok en haar stichting, gewoonweg niet kunnen worden afgehandeld, vanwege de voorkeurspositie die de stichting zichzelf heeft toegekend. Zo kan de algemene vergadering van aandeelhouders geen van haar wettelijke bevoegdheden, zoals het ontbinden van de nv en wijziging van de statuten, zonder medewerking van de stichting uitvoeren.

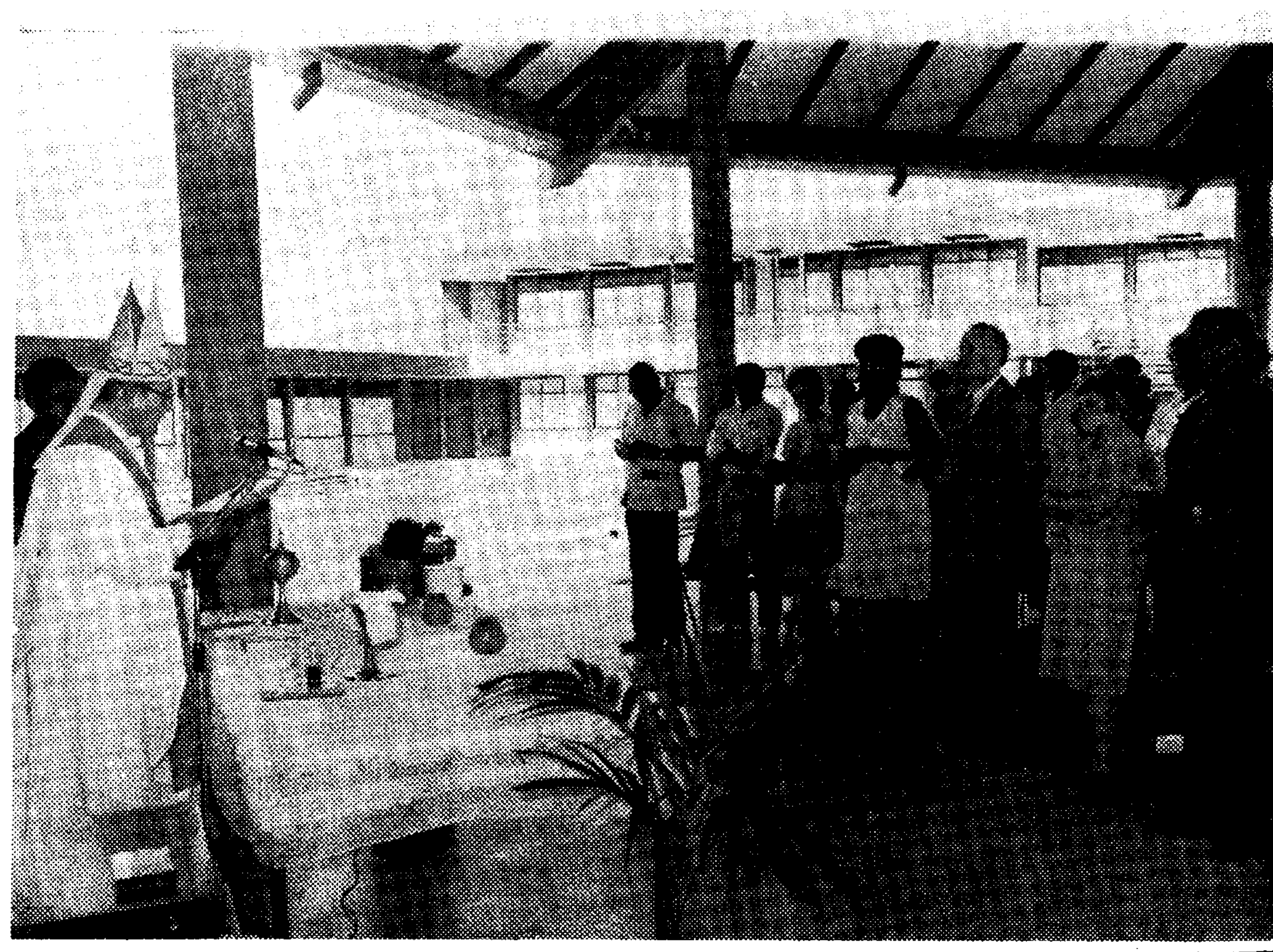
De overheidsparticipatie van ruim 700.000 gulden bestaat voornamelijk uit winstbewijzen, wat inhoudt dat de centrale overheid als grootste aandeelhouder uitsluitend recht heeft op een aandeel uit de te maken winst. Er is geen sprake van aan aandelen gebonden aandeelhoudersrechten. Omzetting van de winstbewijzen in aandelen, dus vergroting van de zeggenschap van de overheid in de nv, zou slechts met toestemming van "alle aandeelhouders" (Combined Entities, RED) kunnen geschieden.

Geen van deze volgens minister De Paula "onbegrijpelijke" clausules in de statuten stond in de concept-statuten die ter goedkeuring aan de Staten zijn voorgelegd.

In een commentaar op de felle kritiek die tegen hem is uitgeoefend in het rapport van de Landsaccountantsdienst, verklaart regeringsvertegenwoordiger in de nv, drs Jos Buijs, desgevraagd, dat er, in de jaren dat de nv bestaat, inderdaad weinig aandacht is besteed aan de opstelling van jaarrekeningen. Hij scheen dit echter niet als zo'n grove nalatigheid te beschouwen, daar er altijd wel lopende gegevens beschikbaar waren over het verloop van de exploitatie en kaspositie van de nv. Drs Buijs ontkent dat er sprake was van belangenvermenging in het beheer van het Jachthaven-project, maar geeft wel toe dat er wat meer gedaan had kunnen worden om "ook de schijn van belangenvermenging te trachten te vermijden."

Dank-telegram prinses Juliana

WILLEMSTAD — Middels een telegram aan premier Don Martina heeft prinses Juliana haar dank uitgebracht over de wijze waarop zij in verleden maand is ontvangen op de Antillen. "Uw gastvrije uitnodiging, die tenslotte uitliep op een bezoek aan uw gehandicapten en hun helpers, gecombineerd met het voorrecht heel prominente Antillianen te ontmoeten, laat bij mij een uitzonderlijk gevoel van dankbaarheid achter. Dit samentreffen van omstandigheden was van uniek karakter en maakte mijn verblijf des te gemakkelijker. Mijn hartelijke groeten aan uw vrouw. Nogmaals mijn grote dank aan u en uw regering", aldus de inhoud van het telegram dat zij vanuit New York zond.



WILLEMSTAD— De half katholieke, half openbare school op Tera Kora is gisteren door mrg. Ellis ingezegend tijdens een heilige dienst. Dat gebeurde in het bijzijn van vertegenwoordigers van het RK Centraal Schoolbestuur en gedeputeerde ing Willie Franco. Op de foto een indruk van de aanwezigen tijdens de heilige mis.

Bankbiljet clandestien gerevalueerd

WILLEMSTAD— Een man verscheen bij de politie en verklaarde dat hij aan een zekere Laurin gisteravond een bankbiljet van 25 gulden had overhandigd teneinde deze in te wisselen voor kleingeld.

Hij zag later echter af van het idee om het geld te wisselen en vroeg zijn geld terug aan Laurin. Later bleek dat de man hem een biljet van vijf gulden had gegeven, waarop met blauw het cijfer 2 was toegevoegd. Daar het donker was, had hij niet direct gemerkt dat er aan het bankbiljet was geknoeid.

Verkiezing leden voor KvK-bestuur

WILLEMSTAD— De verkiezing van een lid voor het Grootbedrijf en twee leden voor het Kleinbedrijf zal op woensdag 13 december plaatsvinden, zo blijkt uit een bericht van de Kamer van Koophandel. De stemming vindt in het gebouw van de Kamer van Koophandel plaats van 9 uur's morgens tot 12 uur 's middags.

Shell informeert PWFC en Asek in bijzijn ministers

WILLEMSTAD — De Shell-maatschappijen zullen op zeer korte termijn verdere informatie verschaffen op een aantal door de vakbond PWFC en de employees vereniging Asek gestelde vragen. Dat is het resultaat van een gisteren gehouden vergadering tussen vertegenwoordigers van Shell, PWFC en Asek, in aanwezigheid van premier Don Martina en de ministers Harold Anastatia, Gilbert de Paula en Betto Thomas.

Gistermorgen begon in Fort Amsterdam een gesprek van de vier bewindslieden met afgevaardigden van de vakverenigingen. Het gesprek vond plaats op verzoek van de vakbonden. Zij stelden vrijdag al van mening te zijn dat de Shell in bijzijn van de centrale regering alle kaarten open op tafel diende te leggen. Hierdoor kon meer duidelijkheid worden verkregen over hoe de toekomst van de olie-raffinaderij ervoor stond, meenden zij. Nadat daarom de ministers met PWFC en Asek spraken, volgde een gesprek met een Shell-delegatie.

In de avonduren vond tenslotte een gesprek tussen alle betrokken partijen plaats. Over de inhoud van de vergadering, die pas om één uur vannacht werd geschorst, werd door geen der delegatieleiders uitsluitsel gegeven. Door de ministers was hen uitdrukkelijk verzocht zich van commentaar over het verloop van de vergadering te onthouden; temeer daar deze vergadering nog niet afgerond werd, maar nog zal worden voortgezet.

Het verzoek van de beide vakverenigingen werd aan de ministerraad gedaan in het kader van een streven een gunstig klimaat te scheppen voor het voeren van de CAO-onderhandelingen, meldde vanmorgen de regeringsvoorlichtingsdienst. Gedurende de vergadering werd overeengekomen dat de Shell antwoorden zal verstrekken op een aantal door de PWFC en de Asek gestelde vragen. Deze vragen hebben betrekking op de financieel-economische situatie van de Shell en evenzo op de ontwikkelingen die voor de toekomst van de maatschappij van invloed kunnen zijn. De vergadering zal vrijdag worden voortgezet. Verwacht wordt dat de vergadering over de toekomstige CAO dan kan worden afgerond, aldus de RVD.

Man beroofd

WILLEMSTAD— Een man deed aangifte van beroving tegen drie onbekenden die hem de afgelopen nacht op Scharloo aanvielen.

Hij vertelde aan de politie dat toen hij tegen drie uur 's nachts in de Bargestraat liep, hij werd aangevallen door drie mannen en door één van hen met een vuurwapen werd bedreigd.

Zij namen een bedrag van 49 gulden van hem weg.

Vandaag voortzetting onderhandelingen

VS: verlenging mogelijk van luchtvaartverdrag

WILLEMSTAD- Voordat de luchtvaart-onderhandelingen tussen de Verenigde Staten en de Nederlandse Antillen vandaag werden voortgezet, heeft de Amerikaanse regering zich al bereid verklaard het huidige akkoord eventueel met nog twee jaar te verlengen.

Naar minister van Verkeer en Vervoer Rudy Ellis vrijdag aan de media verklaarde, voelen de Amerikaanse autoriteiten niet veel voor de onderhandeling van een geheel nieuw verdrag. Ze zijn echter wel bereid tot verlenging van de huidige "memo of understanding" met dien verstande dat deze over twee jaar door de Antillen kan worden opgezegd, in het kader van de toekomstige staatkundige ontwikkelingen.

Aan het huidige akkoord zijn de Amerikanen nog bereid toe te voegen dat vliegschema's van Amerikaanse en Antilliaanse luchtvaartmaatschappijen door beide regeringen moeten worden goedgekeurd. Dit is in plaats van de capaciteitenregeling waar de Antilliaanse regering aanvankelijk om gevraagd had.

Verder zal er ook een zogenaamde "tarievenzone" worden vastgesteld waartussen de vliegtarieven mogen schommelen. Mocht in de uitvoering van deze clausules blijken dat de twee regeringen van mening verschillen, dan is wederzijdse raadpleging mogelijk, zei minister Ellis.

De delegatie die vandaag aan de onderhandelingen in Washington deelneemt wordt aangevoerd door de plaatsvervangend directeur van het departement van Luchtvaart mr Siegfried Francisco en bestaat uit vertegenwoordigers van alle zes de Antilliaanse eilanden.

KvK en VBC repliceren op kritiek:

Evenwicht zoek in maatregelen regering

WILLEMSTAD— Als rechtzetting van ondermeer reacties in de media (waaronder de Amigoe - RED), die het bedrijfsleven "ten onrechte" een gebrek aan sociale verantwoordelijkheid verwijten, verklaren de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao in een gezamenlijk communiqué, dat hun voornaamste kritiek op de pas afgekondigde overheidsmaatregelen gericht is op de onevenwichtigheid ervan.

In het communiqué gaan de Kamer en VBC ervan uit dat bovengenoemde aanvallen op het bedrijfsleven voornamelijk het gevolg zijn van een onbekendheid met het standpunt van het Curaçaose bedrijfsleven.

Het feit dat het Curaçaose bedrijfsleven wel degelijk weet dat ook zij offers moet brengen, wordt geïllustreerd door de voorstellen gedaan in de nota "Speransa pa un miho Korsou" van augustus dit jaar. In die nota gaat het bedrijfsleven nadrukkelijk in op de "sociale opvang" die overheidsmaatregelen met zich mee dienen te brengen en worden voorstellen gedaan tot oprichting van een werkgelegenheidsfonds (Trabou pa Tanten), alsmede versnelde invoering van eilandelijke ontwikkelingsbrigades.

In de laatste Newsletter, het blad van het bedrijfsleven, onderkennen de Kamer en VBC de bereidheid van de Overheid om drastische maatregelen te treffen, waaronder ook strakke bezuinigingen.

De kritiek van de Kamer en VBC, aldus het communiqué, richt zich op het ontbreken van evenwicht in het pakket van maatregelen. Terwijl de inkomstenverhogende maatregelen, gericht op afremming van de deviezenafvloeiing wel direct van kracht wordt verklaard, is dit niet het geval met de uitgavenbeperkende maatregelen.

De Kamer en VBC vinden bovendien dat de verhoging van de winstbelasting te drastisch is en met name lokale investeerders ervan weerhoudt nieuwe investeringen te doen.

De werkgeversorganisaties betreuren het verder dat hun voorstellen uit de nota "Speransa pa un miho Korsou" betreffende de sociale opvang, in de vorm van het zogenaamde "Trabou pa Tanten" en de ontwikkelingsbrigades, niet zijn overgenomen. De effecten van de maatregelen zullen zich hierdoor extra doen gevoelen, aldus Kamer en VBC.

Het bedrijfsleven is wel degelijk bereid offers te helpen brengen maar heeft ook de plicht te waarschuwen tegen maatregelen die een averechtse uitwerking zullen sorteren. De nadruk in de overheidsmaatregelen is teveel op inkomstenverhogende maatregelen, waardoor het totale pakket evenwicht mist.

Tot slot hoopt het Curaçaose bedrijfsleven dat de overheid nu daadwerkelijk de aangekondigde maatregelen uitvoert "en niet zal volstaan met een officiële bekendmaking van goede voornemens", aldus het communiqué.




MERRY CHRISTMAS
Pringle 9 oz.
Potato Chips
1.29
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Miller 7 oz.
Beer
24/19.95
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Cadbury Pkg. of 3
Barb-Picnic-Crunchie
0.99¢
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Minute Maid 12 oz.
Orange Juice
0.59¢
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Red or Golden
Apples
6 for
1.49
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Del Monte 14 oz.
Tomato Catsup
2 for
0.99¢
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Sears "Day Break"
Bath Towels
4.95
Kraft 32 oz.
Mayonnaise
1.89
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Ruiten Troef 370 ml.
z.z. Uitjes
0.29
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
Ponche Dakota
5.95
"With 1 Filled Sav-A-Chek"
FREE TURKEY
WITH SAV•A•CHEKS
It can even be FREE!
SAVE
"Something Extra"
2
Nafl. OFF
AUTHORIZED
SEARS
You always get something special
PLAZA SUPERMARKET ARUBA

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Ghost Story* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *The goodbye Girl* (14 jr.).
BALASHJI
Drive-in: 20.30 uur *Silent Rage* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Borderline* (14 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponsé, tel.: 48833.

***

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatieburo's)
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat 11 (Lionsgeb.), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BILBIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdagavond de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Calquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

TELEARUBA

MAANDAG: 17.00 The Muppet show; 17.30 Battle of the planets; 18.00 Animals, animals, animals; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Purba cu keeshi; 19.45 Programa di Gobierno Insular; 20.00 Telenoticias; 20.30 Ripiti y gana; 21.00 Flamingo Road; 22.00 Achterkant van het Gelijk; 23.00 Resumen di noticias; 23.05 Sluiting.

DINSDAG: 17.00 Mr. Magoo; 17.30 Little House on the Prairie; 18.30 News in Dutch; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 13 Musical; 19.45 Seguridad den Trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama; 21.00 Telesport; 21.30 Secrets of Midland Heights; 22.30 Hill Street Blues; 23.30 Resumen di Noticias; 23.35 Sluiting.

Teatro Experimental met avondvullend Kerststuk

ORANJESTAD — Vierde de toneelgroep Teatro Experimental Arubano zijn eerste lustrum met een luchtig, musical - achtig stuk Ban plasa pa sa! vol ontspanning en dans, het toneelwerk dat nu gebracht gaat worden, is ernstig van aard. Je zou het een Kerststuk kunnen noemen, omdat het in de Kersttijd speelt en ook wegens de boodschap die het uitdraagt. Het wordt het zesde originele werk van deze toneelgroep, getiteld: Abo: Nos Speranza. Ditmaal koos de groep voor een lang avondvullend stuk, als gewoonlijk geschreven door Ernesto Rozenstand.

In het eerste bedrijf maken we kennis met een gezin dat nogal in de problemen zit. Dochter Jennifer wil niet deugen en spijbelt van school en wordt daarvan zelfs weggestuurd, wat moeder Agnes heel wat hoofdbrekens bezorgt. Jennifer voelt zich miskend en zou graag het huis willen verlaten en vrij willen zijn. In haar wordt de problematiek van de moderne jeugd getekend.

Ook vader Roberto heeft zorgen over het zware werk en het geringe loon daarvoor, maar vooral over zijn zoon Giovanni die ernstig ziek is. Als de testuitslagen bij de huisarts binnen zijn, blijkt het nog veel erger dan men eerst dacht... Giovanni heeft niet lang meer te leven als hij niet vakkundig behandeld wordt in het buitenland.

Het tweede bedrijf voert de gierige werkgever Pichiri, geldtellend en scheldend op zijn luie ondergeschikten, ten tonele. Hij is niet te vermurwen om zelfs maar één middagje vrij te geven aan Roberto, die voor het laatst met Giovanni en zijn hele gezin Kerstfeest wil vieren, ook niet na een pleidooi van Jennifer en anderen. Het zal een sombere Kerst worden dit jaar zonder elk echt feestelijk tintje... Maar misschien keert alles nog ten goede! Dat zal het slot van het toneelstuk wel uitwijzen dat ik hier niet verder verklap. Het is duidelijk dat enkele moderner aandoende problematieken in dit stuk verbonden zijn met gegevens uit de traditionele Kerstverhalen: moeili kheden in het gezin, ziekte, de gierigaard, de bekering van het kwade tot het goede enz. De kwaliteit van toneel wordt niet in de eerste plaats bepaald door het gegeven op zich, maar vooral door de uitwerking daarvan en hoe het op de planken wordt gezet. De opvoeringen in Cas di Cultura op 16, 17 en 18 december zullen moeten bewijzen dat Teatro Experimental Arubano ook een ernstig avondvullend stuk als Abo: Nos Speranza technisch aankan.

Op korpsverjaardag

Recreatiefaciliteiten marinepersoneel belicht

ORANJESTAD — In de longroom van de mariniers - kazerne Savaneta werd zaterdagavond een bijzonder druk bezochte ontvangst door commandant en officieren gehouden in verband met de viering van de 318e korpsverjaardag. Onder de vele gasten bevinden zich de gedeputeerden Daniel Leo, Frank Croes en Remy Zaandam, leden van de rechterlijke macht en het Openbaar Ministerie, waarnemend commissaris Walter Kramers en hoofd - inspecteur Peterson, alsmede vertegenwoordigers uit alle lagen van de gemeenschap.

Tijdens een korte plechtigheid overhandigde de voorzitter van Onze Vloot Aruba, Jos A. van der Schoot, aan de commandant van de kazerne een Kerstgeschenk voor de bemanning in de vorm van een cheque van tweeduizend gulden. De heer Van der Schoot benadrukte dat deze gift bestemd moet worden voor de ontspanning van de bemanning. Hij haalde in dit verband uit naar de Nederlandse pers, die recentelijk zonder behoorlijk op de hoogte te zijn, nogal ongegronde kritiek leverde op de ontspanning van de mariniers op Aruba.

De heer Van der Schoot wees erop dat er natuurlijk altijd wel iets verkeerd kan gaan, maar dat in verhouding Aruba dan toch wel bijzonder gunstig afsteekt tegen Nederland. Wat de ontspanning betreft, wees hij op het uitstekende werk dat aalmoezenier en predikant dagelijks verichtten. Voorts op het feit dat het enige Oecumenische militaire tehuis van het koninkrijk op Aruba staat en op het geoutilleerde watersport - centrum aan Eagle Beach. Tot slot sprak de heer Van der Schoot de hoop uit dat de mariniers nog vele jaren mogen blijven dienen op Aruba. Commandant lt. kolonel der mariniers G.G. Weenink aanvaardde het geschenk in dank en was blij te zien dat de verhouding tussen burgerij en bemanning uitstekend te noemen is. Wat het blijven op Aruba betreft wees hij erop, dat men gaarne wil blijven, maar dit niet in eigen hand heeft.



ORANJESTAD — MEP - leider Betico Croes, die op uitnodiging van de president van Costa Rica met een delegatie een bezoek aan Costa Rica bracht, keerde voldaan terug over de gelegde contacten. Bij de foto's: boven Betico Croes met de president van Costa Rica, Luis Alberto Monge; onder: Betico Croes met gedeputeerden Remy Zaandam en Nelson Oduber samen met oud - president Daniel Oduber, die in 1976 als president ook de heer Croes ontving. Oud - president Daniel Oduber zijn voorouders zijn afkomstig van Aruba.







Zakenvaria

IN HET AMERICANA hotel werd onder grote belangstelling een congres gehouden door de stichting Watapana ter herdenking van het feit dat 35 jaar geleden de mensenrechten werden erkend door ondertekening van een VN - protocol hierover. Het was een goed verzorgd programma met sprekers en muziek. Bij de foto: mevrouw L. Euson opent de bijeenkomst met op de achtergrond voorzitter stichting Watapana, dr. Leonard Berlinksi; op de andere foto: de twee gastsprekers Machael Donavan directeur AIFLD voor het Caribisch gebied uit Barbados en prof Anthony Maingot de Barco uit Florida van de International University. De andere foto toont een gedeelte uit de ballroom van het Americana hotel.

BC streeft Arub aniseren medisch personeel na

ORANJESTAD — Uit de memorie van antwoord van het BC op de begroting 1984 blijkt dat het beleid van het Bestuurscollege in de medische sector er onder andere op gericht is om zover mogelijk tot een Antillianisering, c.q. Arubanisering van het medische personeel te geraken. In de meeste sectoren is hiervan reeds sprake. Voor die sectoren van de medische zorg waar zulks voorlopig nog niet het geval is (bijvoorbeeld: B - verpleegkundigen, artsen voor sociale-, jeugd-, bedrijfs- en verzekerings - gezondheidszorg) probeert het BC specialisten uit het buitenland aan te trekken.

In zijn streven het medisch personeel te Arubaniseren, probeert het BC voorts de pas afgestudeerde artsen te stimuleren zich in deze specialisaties verder te gaan bekwamen.

Uitvoerig wordt stilgestaan bij de reorganisatie van de Schooltandartsen - dienst, waarbij het plan verlaten werd om gebruik te maken van de met twee schooltandartsen te bemannen Dental trailers. Deze werkwijze is in het buitenland reeds mislukt. In plaats hiervan koos het BC voor de moderne opzet, waarbij bijzonder veel aandacht zal worden besteed aan de preventieve zorg. Dit plan bestaat uit drie delen, te weten: 1.het voorbereiden en voorlichten van ouders en kinderen, 2.het op scholen opsporen van afwijkingen door screensters die de kinderen naar twee centra verwijzen en 3.behandeling in de klinieken van de in eilandsdienst zijnde tandartsen. Het eilandgebied heeft acht tandartsen in dienst. Deze behandelen op twee halve dagen per week volwassenen PPK - patiënten en één halve dag per week schoolgaande kinderen. De voorlichtings - campagne — Buchi Konijn - campagne — die kort geleden werd begonnen, heeft reeds duidelijk bewezen dat voorlichting op dit gebied een dwingende noodzaak is.

Raadslid voelt zich bedreigd na raadsvergadering

ORANJESTAD — PPA - eilandsraadslid Buchi Henriquez heeft na afloop van de eilandsraads - vergaderingen van zaterdag aanklachten bij de recherche ingediend tegen de bodes C. en L. omdat zij hem na afloop van de eilandsraads - vergadering zouden hebben geduwd en bedreigd. Dit geschiedde naar aanleiding van een ernstige woordenwisseling die zaterdagavond tijdens de schorsing van de raads - vergadering plaatsvond tussen Buchi Henriquez en gedeputeerde Nelson Oduber. De gedeputeerde kreeg het advies zijn mond te gaan wassen met Listerine en in de mondi te blijven waarop de gedeputeerde fel reageerde. Dit leidde bijna tot een vechtpartij tussen beide parlementariërs.

De Amigoe betreurt een dergelijk optreden waaruit weer eens duidelijk blijkt dat het door bepaalde mensen erg moeilijk wordt gemaakt om respect te hebben voor ons hoogste bestuurs - orgaan, dat zich — althans enige leden — nog te veel als een kleuterklas gedraagt.

Op Watapana-mensenrechtencongres:

FTA-voorzitter fel over absentie Bestuurscollege

ORANJESTAD — Een van de felste spekers tijdens het mensenrechten - congres van de stichting Watapana zaterdagavond in het Americana hotel was de voorzitter van de grootste vakbond van de Antillen, FTA, Pontilius, diè niet te spreken was dat juist het Arubaanse Bestuurscollege bij dit congres schitterde door afwezigheid. En dat zijn juist de personen, aldus de FTA-praeses, die verantwoordelijk zijn voor de arbeiders - klasse.

"Het volk heeft deze mensen gekozen om leiding te geven om Aruba verder vooruit te helpen en beter te maken. En wat zien we gebeuren?" aldus FTA - voorzitter. "De werkloosheid wordt met de dag groter, de levens - kosten duurder, de economie gaat achteruit en de overheid doet er weinig aan. Laat uw rechten niet vertrappen, maar sta op en klaag hen aan", zo riep de FTA - praeses uit. "Gelukkig kunnen wij hier op Aruba nog steeds vrijuit spreken, ieder lid van de gemeenschap kan vrij voor zijn mening en opinie uitkomen". Als mogelijkheid noemde de heer Pontilius dit congres, waarvan jammer genoeg niet iedereen van de gelegenheid gebruik maakt om zijn mening te uiten. Er zijn wel anderen die van deze mogelijkheid gebruik maken, maar juist hen die we willen horen, laten verstek gaan. Hij benadrukte dat de FTA zal blijven strijden voor de rechten van de arbeiders. Hij deed een verzoek aan de overheid om te stoppen met het spelen met de mensenrechten in onze gemeenschap. Hulde bracht hij aan het bestuur van de stichting Watapana welke dit congres bijeen had geroepen. Hij merkte op dat er andere nabuur - landen zijn zoals Chili, Ecuador en Haïti, waar dit soort congressen onmogelijk zijn.

Mevrouw Gilles van de YMCA sprak over de problemen die de jeugd op Aruba iedere dag weer meemaakt. Ofschoon deze problemen nu nog niet fataal zijn, kunnen zij dat veel vlugger worden wanneer Aruba onafhankelijk wordt. In het protocol van de mensenrechten staat dat ieder kind recht heeft om te leren. De kinderen moeten naar school gaan, het spijbelen mag niet groter worden, de jeugd moet met de neus gedrukt worden op de verantwoordelijkheid die zij voor het toekomstig Aruba en zijn volk heeft. Mevrouw Gilles merkte op dat ieder kind recht op een naam en nationaliteit heeft, hetgeen op Aruba niet het geval is als je een kind van een buitenlander bent. Het kind mag wel op het eiland blijven, maar wordt niet erkend als inwoner. In het land van de vader wordt het kind ook niet erkend. Is het dan te begrijpen dat op deze wijze een kind opgroeit met de gedachte dat men nergens bij hoort — net als een zwarte schaap? Hierdoor zal men ook niet veel interesse hebben om aan het land mee te werken. Het zijn nu misschien kleine problemen, maar ze kunnen groter worden.

Het congres werd geopend met het Arubaanse volkslied, waarna voorzitter dr. Leonard Berlinski opende met een historisch overzicht. Mevrouw L. Euson opende vervolgens het congres waarna verschillende sprekers aan het woord kwamen, onder wie twee gast - sprekers. De Venezolaanse gast - spreker dr. Jorge Olavarría was niet gekomen. Van politieke zijde waren er alleen vertegenwoordigers van de PDA die nauw gelieerd zijn met de stichting en het eilandsraadslid John Merryweather van de PPA.

Begrotingsbehandeling later door geloofsbrievenkwestie

ORANJESTAD — De voor zaterdagmiddag uitgeschreven vergadering van de Arubaanse eilandsraad om de geloofs - brieven van de nieuwe MEP - leden Hypolito Tromp, Roy Maduro en José Rasmijn goed te keuren, heeft aanmerkelijk langer geduurd dan verwacht wordt. Oorzaak hiervan was dat de heer Hypolito Tromp bij zijn geloofs - brieven had ingevuld dat hij administrateur van het WEB is. In deze functie — rekenplichtig ambtenaar — kan hij volgens de ERNA geen lid van de eilandsraad worden. De commissie ter goedkeuring en onderzoek van de geloofs - brieven moest dan ook rapporteren, dat alleen de geloofs - brieven van Roy Maduro en José Rasmijn in orde werden bevonden en dat de heer Tromp in zijn functie geen lid van de raad kan worden. Hierover ontstond een uitvoerig en scherp debat, waarbij de oppositie zich fel verzette om de heer Tromp toch toe te laten en dreigde indien dit doorgang zou vinden met een kort geding. Uiteindelijk werden de heren Maduro en Rasmijn als leden aanvaard en werden van de heer Tromp de geloofs - brieven aangehouden.

Reeds eerder is deze kwestie in de raad geweest en toen werd de oplossing gevonden dat de heer Tromp als administrateur van het WEB op non - actief zou worden gesteld. Verwacht wordt dat dit nog het geval was, doch de heer Tromp de verkeerde functie invulde.

Inschrijving voor Dandee-festival sluit donderdag

ORANJESTAD — Gezien de enorme belangstelling voor het tweede lustrum van het "Festival di Tipico y Dandee" heeft het organiserend comité besloten dat donderdag de laatste dag is dat ingeschreven kan worden.

Tot op vandaag hebben reeds 20 conhuntos, tipico's en dandee - groepen en 32 zangers voor het dandee - festival ingeschreven. Op dinsdag 20 december wordt een kleine cocktail party gehouden ter gelegenheid van het tweede lustrum, waarbij ook de volgorde van het optreden wordt geloot. Besloten werd — vele aanbiedingen werden ontvangen — het festival op vrijdag 30 december 's avonds acht uur op het terrein van de St. Janschool te Kadushi Largoe te houden. Voor beide onderdelen van het festival zijn er vijf prijzen in de vorm van een plakkaat beschikbaar alsmede een bedrag van duizend gulden, dat onder de winnaars wordt verdeeld. Op Statuutdag 's morgens om elf uur wordt in de Connie Francisclub een vergadering van de deelnemers gehouden.

Kiosken annex toiletten op strand

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege heeft plannen om twee kiosken annex toiletten op de publieke stranden te bouwen, waardoor er op deze stranden betere faciliteiten voor het publiek komen.

Het is nog niet definitief waar deze gebouwd worden doch voorlopig wordt gedacht aan het Eagle - strand en te Pos Chiquito. Het ligt in de bedoeling deze kiosken tezijnertijd te verhuren. Hiertoe zal een openbare aanbesteding worden gehouden. In het bestek zal het BC de voorwaarden opnemen waaraan de huurders van een kiosk zich moeten houden. Deze voorwaarden kunnen zijn, aldus het BC in antwoord op vragen van eilandsraads - leden bij de huishoudelijke behandeling van de begroting: het strand om en nabij de kiosk schoonhouden; de toiletten constant in hygiënische staat en voor eenieder toegankelijk houden en verbod op de verkoop van sterke alcoholische dranken enz.

Zakenvaria

TEN KANTORE VAN Notaris mr. Edgar Lacle had vrijdagmorgen het verlijden van de akten plaats voor oprichting van Amro Trust Aruba en Amro Trust Sint Maarten. Nationale Trustmaatschappij Nederlandse Antillen werd in 1952 als een dochter- maatschappij van Amsterdam Rotterdam bank op Curacao opgericht. Nadat in 1975 de Amrobank de aandelen van Pierson Heldering overnam werd op Curacao de naam veranderd in Amro Trust Cor oration NV. De behoefte werd nu gevoeld ook op Aruba vennootschappen op te richten. Dit geschiedde in het bijzijn van mr Diana Chemaly en directeur Egbert van der Poll (zie foto).



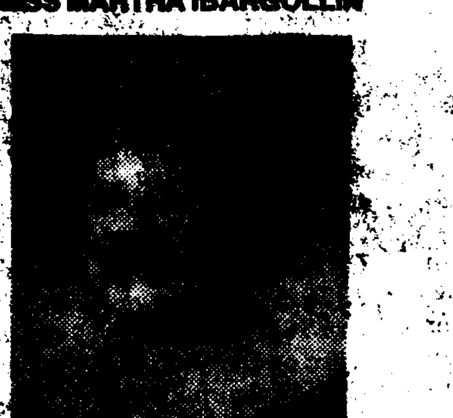
ORANJESTAD — Uitvoerige vragen werden in de eilandsraad gesteld over betaling van medische kosten in het buitenland. Het BC geeft in de memorie van antwoord aan de leden van de raad een uitvoerige uiteenzetting over een en ander, waaruit blijkt dat niet "zomaar" deze kosten voor rekening van het eilandgebied worden genomen. Tot en met 15 november 1983 zijn er 282 patiënten (dit is gemiddeld 1 1 / 4 per werkdag) voor verdere medische behandeling naar het buitenland gestuurd. In 194 gevallen was sociale begeleiding noodzakelijk. Medische begeleiding van de patiënten was in 47 gevallen vereist. In 41 gevallen werden de patiënten niet begeleid.

ORANJESTAD — MEP - Leider Betico Croes kreeg een bedank - telegram van de nieuwe gekozen president van Venezuela, Jaime Lusinchi. De heer Croes en zijn familie worden dank gebracht en Jaime Lusinchi spreekt de hoop uit dat hij spoedig de heer Croes zal kunnen ontmoeten.









[illegible]

ORANJESTAD — [illegible] een Arubaanse delegatie naar Brazilië te sturen [illegible] onderzoekingen te verrichten in verband met mogelijk toerisme naar Aruba. Dit laat het BC de leden van de [illegible] op [illegible] vragen weten.

Het toerisme vanuit Brazilië heeft [illegible] volledig aan de [illegible] beantwoord. [illegible] is ook te wijten aan het feit dat Aruba nog niet voldoende bekendheid geniet in dit land, er geen directe luchtverbindingen bestaan en de Braziliaanse regering beperkingen heeft opgelegd om naar het buitenland te reizen. De Braziliaanse markt blijft echter een potentiële markt.

Het BC kondigt nog eens aan dat spoedig met een voorstel bij de raad zal worden aangeklopt met een afgerond voorstel voor de oprichting van Aruba Tourism Authority, waardoor de structurele wijziging in opzet en organisatie van het huidige Toeristenbureau mogelijk wordt. Het BC merkt nu reeds op dat enige voordelen van deze nieuwe opzet zullen zijn: 1. onttrekking van de organisatie uit de ambtelijke sfeer, 2. slagvaardigere besluitvorming en 3. grotere participatie van de diverse belangen verenigingen uit de toerisme sector in de bepaling van het beleid, zulks door middel van een raad van bestuur. Deze voorstellen zijn thans nog in studie.

Remitido

Violashon

SIUDADANO LIONEL Capriles a duna su opinion — durante apertura di un supermerkado — enkuanto nos situashon ekonomiko/finansiero prekario y e ta haña ku tur hende mester hasi sakrifisio pa asina nos sobre— viví e aktual krisis. Capriles a bisa també: "Ku si akaso nos no ta despuesto pa hasi ningun sakrifisio pa interes general, e ta konsiderá esaki komo un krimen".

Algo ku mi ta bai kompletamente di akuerdo ku ne y ta loke na varios okashon mi a manifestá — den mi kolumna — durante ultimo lunanan. Siudadano y alaves Lider Sindikal Shon Ma Schoop a reakshoná riba opinion di Capriles na un manera — segun mi — ku no ta kwadra "at— all" ku un homber "tamaño" di un Shon Ma Schoop.

Hopi a yega di puntra nan mes, pakiko un Lider Sindikal aki na Korsow — segun mi, no tur! — mester bira personal y reakshoná "below the belt" ora e no ta di akuerdo ku un otro su opinion? Nos no mester lubida, ku asina bo bira personal, ku otro palabra bo ataká un hende personalmente — sin tin motibu — bo ta afektando personalidat y dignidat di e persona en kuestion. Esaki no ta nada mas ku violashon di un di e derechonan humano!

Net un Lider Sindikal — segun mi — mester ta un bon ehempel pa un y tur y duna tur momento realse na derechonan humano y sigúr na libertat di opinion — un di e pilarnan di sindikalismo — y konsekuentemente respeta ku tur dignidat otro su opinion. Naturalmente un lider sindikal méster por reakshoná riba opinion di otro, pero semper e mester ta al kaso y riba nivel. E por formulá su opinion kon skèrpi ku e kier, pero kedando semper un lider, esta drechi y ku outoridat. Ademas Capriles no tabata ningun tiki personal, pakiko Schoop sí?

Di otro banda mi ta komprende e "biramentu personal" di Schoop. Mas ku 20 aña pasá mi també a siña e "taktika" ku mi amigu Shon Ma Schoop a apliká anta— yera. E ta un "taktika" aki ta basá riba e siguiente pensamentu: "Bira personal (onbeschoft) kontra di bo kontrikante, y bo tin hopi chèns di demoralisá bo kontrikante y konsekuentemente bo ta influensiá su opinion of bo ta spanté ku e ta evita pa sigui duna su opinion".

Segun mi, e "sistema" aki "no ta paga"; di experensia mi sá. E mehor sistema segun mi, ta "Defende bo opinion ku argumentonan sano, al kaso, skèrpi y sin bira personal", p.e. manera un Hubert Spencer tabata hasi den pasado, un Ong— A— Kwie, un Koense, un Frits Brito y algun mas. Segun mi Shon Ma Schoop ta bou di tenshonnan grandi e dianan aki, ta pesey mi ta kere ku ela aktua asina, pasobra nó ta su hasí! Lamentablemente, ta nèt riba Layo Capriles su "tenshon" a baha, un di nos siudadanonan di mas positivo y konstruktivo.

RICARDO F. ISEBIA

Sakrifisio

NOS NO TA DUDA KU nos ta expresá pensamentu di mayoria di nos koleganan empleado di Maduro & Curiel's Bank ora nos reakshoná di e siguiente manera riba sierto expreshonnan di un sindikalista den ultimo dianan. Na promé lugá nos ke gradisi pa e defensa ku ela lansa na nos fabor, pero mes ora nos ke bis'e ku nos no tin nesesidat di ni su defensa ni defensa di ningun otro sindikalista of sindikato.

E relashon entre nos komo empleado i gerensia di nos banko ta di tal forma ku promé ku gerensia tuma un desishon e ta konsultá nos i ta for di e diálogo aki ta sali desishonnan ku ta na satisfakshon i interes di ambos banda. Nan ta konsulta no solamente pasobra esei ta sistema di nos empresa, pero un kantidat basta grandi di empleado tin akshon den banko. Nos banko sin duda ta hasiendo ganashi aunke no den proporshon ku añanan anterior i sigur no ta asina ku e ta "miho ku nunka".

Nos ke rektifika algun kos den e siguiente frase "e direktor a riska di keda sin duna trahadonan e kosnan èxtra di kustumber". 1— Ta direktornan i no direktor; 2— "riska" ta totalmente mal uzá: ya nos a splika kaba ku gerensia ta konsultá nos promé ku tuma desishon; 3—ta duna kos "èxtra" ora kos ta èxtra bon; 4—"di kustumber" si, pero tur empleado ta konsiente ku e kosnan èxtra ta kondishonal.

Konsiderashonnan ku nos ta kere ku tabata masha sano pa a yega na e desishon di korta for di e èxtranan tabata esnan siguiente: Nos sa ku empleadonan di un kantidat di empresa ta bai kas na fin di e aña aku ku un envelop ku e mes un suma di plaka ku nan a haña tur luna durante henter aña. Ku tin empleadonan ku ta bai kas ku nan delaster envelop di sueldo i komo èxtra un karta di retiro. Ku tin empleado ku ta bai kas ku ademas di nan sueldo koriente e èxtra di un menasa-diduda ki dia esun di nan ta e di delaster.

Nos a haña ku moralmente nos no por a permiti pa esnan ku no ta haña sinti e distansia entre nan i nos ku tá haña, bira mas grandi. Pa nos uza terminología sindikal: "Pa e rikunan bira mas riku i e pobernan mas pober". Sakrifisio ku nos a aseptá pa hasi ta pa krea reserva ainda mas grandi pa por resisti posibel slanan mas duru na nos ekonomía i pa nos banko por keda existí i nos mantené nos puestonan di trabou. Dia situashon bira èxtra bon atrobe nos ta sigur di haña loke awor nos ta sakrifiká i mas ku esei. Na Maduro & Curiel's Bank nos konosé e expreshon: "No habri e kranchi si e tanki ta bashí". Nos ta uza hopi medio pa duna e tanki kontenido pa algu por basha afó ora ku habri e kranchi.

Nos poblashon no tin nada na hende ku ta purba di ten'e bobo. Un persona ku ta spar su plaka na banko nunka por bira pober pasóbra e ta spar. De lo kontrario, e interes ku e ta gana di banko ta oumenta su kantidat di plaka ku ela spar i serka nos e por hasie na kualke di nos hopi sukursalnan i tambe na Mobiele Bank ku ta yega kasi den kura di kas di nos klientenan.

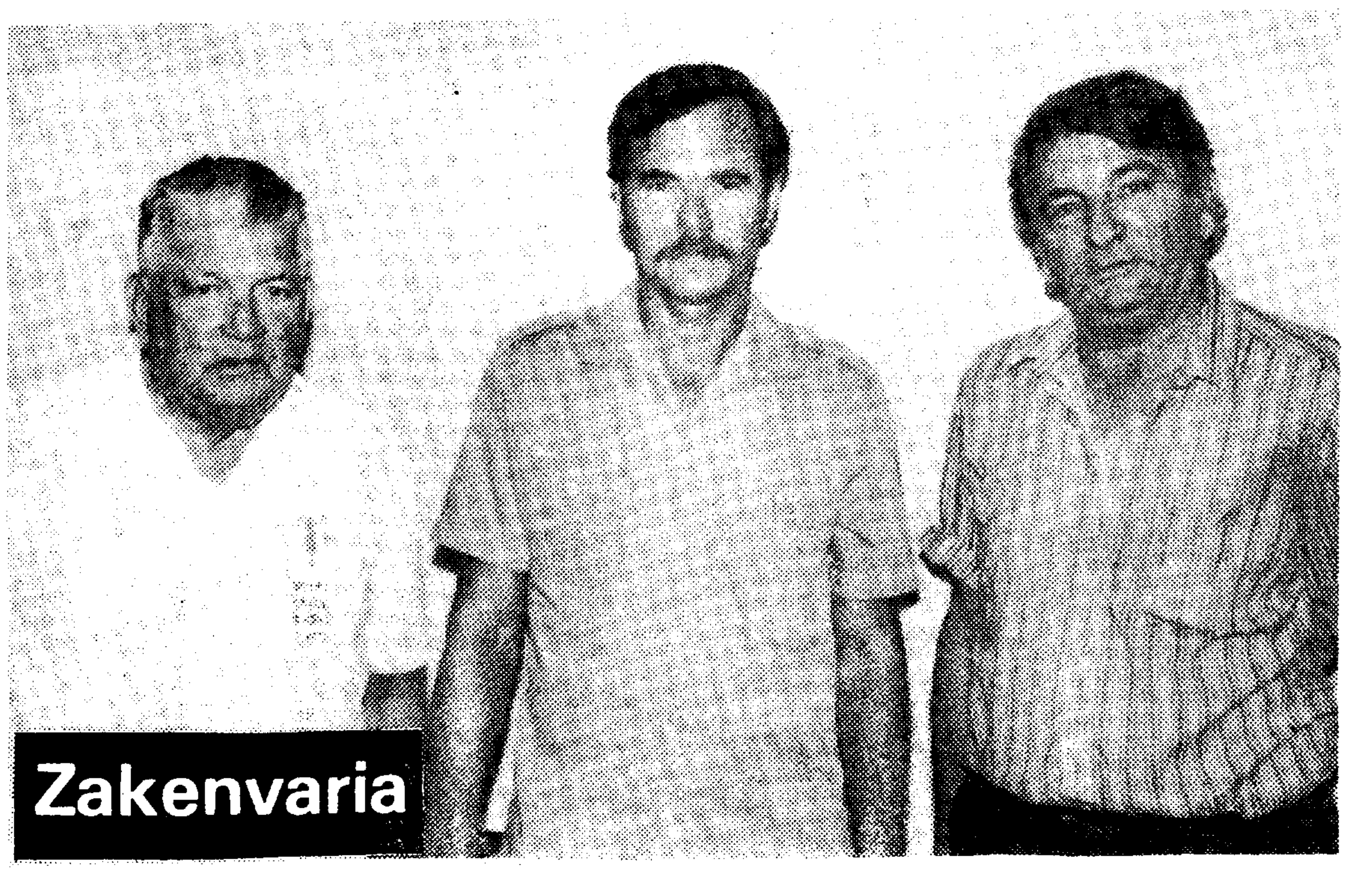
Pa esnan ku no sa, un banko no por karga nomber di banko si e no fia plaka na otro, esaki ta su tarea mayor i ta ku e nogoshi aki e ta hasi su mayor ganashi. Ta hende ku no sa só por haña esaki straño.

Ganashi ku Maduro & Curiel's Bank a hasi, su doñonan no a uz'e pa nan so, pero un gran parti di dje nan a bolbe inverti pa "traha tur sorto di filial". Bo tabata sa ku na Korsou so ta 550 kompañero nos ta trahando na Maduro's Bank? Kiko "Sr. Capriles i su banko a aportá of entregá den e situashon sosio ekonomiko difisil"? Kasi nos no por kere ku kontesta riba e pregunta aki no ta konosí.

Nos tin un deseo masha profundo i esei ta ku den tur otro empresa por reina e espíritu di koperashon, kolegialidat, konfiansa, produktividat, sentido di rekonosementu i maneho sano manera den Maduro & Curiel's Bank, nos banko, tin pa asina garantisá nan kontinuidat i kontinuashon di posibilidat di pan di esnan ku ta ependé di nan. Esei lo kontribuí tambe na pas i trankilidat i eliminashon di odio i envidia den nos komunidat.

Empleadonan di Maduro & Curiel's Bank: **Erwin Asjes, Sidney Bor, Ivan Falbru, Tico Hart, Jossy Hasselmeyer, Hector Hernandez, Juchi Romero, Urbano Sintjago, Wim Strijbosch i Rafael (Boy) Winklaar.**

P.S.: Danki na e ex-miembro di A.B.V.O. ku a defende nos den su remetido.



Aan de Roodeweg in Otrabanda heeft de ingebruikname plaats gehad van het nieuwe kantoor van de Centrale Handel Maatschappij. De heer Alex Mansur, die de eigenaresse Mansur Trading vertegenwoordigde, verklaarde dat de opening opzettelijk sober was gehouden, maar bevestigde "het vertrouwen dat er bestaat in de toekomst van de Antillen."

Na de ingebruikname van het nieuwe pand (waarin vroeger Bonauto was gevestigd) poseerde de directie voor een foto. Midden: Glenn Marugg, links Henry van Meeteren, de twee direktie - leden van de Centrale Handel Maatschappij. Rechts: Alex Mansur.

Cosmic Comics naar filmfestival in VS

WILLEMSTAD— De tekenfilm Cosmic Comics van de Curacaoënaar Harrie Verstappen (broer van de bekende cineast Wim Verstappen) van «Vista Verstappen» doet mee aan het Hollywood Erotic Film & Video Festival. Ook wordt de film vertoond in 22 Amerikaanse steden, als onderdeel van een bioscoopfilm getiteld The second US Erotic Film Festival.

Het festival in Hollywood vindt in januari volgend jaar plaats. Cosmic Comics is tot nu toe de enige film van Vista Verstappen. Hij is in Nederland gemaakt en duurt tien minuten. Vista Verstappen is momenteel in opdracht van Sticusa bezig met de afwerking van een film over de pianist Edgar Palm.

Op Curacao is heeft de heer Harrie Verstappen zijn medewerking verleend aan de WT-produkties Antiyas, Triangulo pa Futuro en Mosaiko Kultural, waarvoor hij de geluidsopnamen verzorgde. Hij werkt nog regelmatig in Nederland en verzorgt ook het licht en geluid van de voorstellingen van "A streetcar named Desire" die Pim de la Parra gaat regisseren voor toneelgroep Pegasaya.

Opening gebouw van Credit Union

WILLEMSTAD— Het gebouw van de Kredit Union di Aviashon wordt op 15 december officieel geopend. De openingsplechtigheden beginnen om vijf uur 's middags in het gebouw aan de Rooseveltweg 505.

WILLEMSTAD— Door het vernielen van een raam zijn dieven een bakkerij aan de Androsweg binnengedrongen. Uit de bakkerij vermist men 31 «pan fransés».

Zakenvaria

BUGS BUNNY, het nieuwe 'fast food' restaurant aan de Dr. Caprilesweg 1 (Nabij Henderson Centrum) is zondagavond officieel geopend door een kleine 'Bunny'. Hot dogs, hamburgers en andere snacks kunnen in het vervolg ook hier genuttigd worden. Op de foto: een indruk van de receptie die gisteren ter gelegenheid van de opening gegeven werd.



Piloten staan op verlenging van cao

Partieel accoord tussen VNV en ALM

WILLEMSTAD — Alhoewel de Antilliaanse sectie van de Vereniging Nederlandse Verkeersvliegers en de ALM - directie overeenstemming bereikten over inlevering van de kant van de vliegers, kwamen zij nog niet tot een volledig akkoord. De reden is dat de vliegers de inlevering koppelen aan een verlenging van hun CAO, terwijl de directie deze CAO reeds met ingang van 31 maart volgend aar opzegde.

De vliegers lieten tijdens een vergadering met de ALM - directie, in bijzijn van Landsbemiddelaar mr. Elco Karel, weten bereid te zijn 14,5 procent in te leveren. Dit percentage bestaat uit 9,9 procent van het basissalaris, de vakantie - toelage van vier procent en de Kerstbonus van 0,6 procent. De inlevering zou moeten gelden voor de duur van een jaar.

Over de mate waarin de piloten van de ALM bereid zijn bij te dragen in de kosten - reductie voor de luchtvaartmaatschappij bestaat geen verschil van mening. Uit de verklaring van de voorzitter van de Antilliaanse sectie van de VNV, Hans Leeuwenberg, bleek dat de partijen het hierover roerend eens zijn. Consensus kon daarentegen nog niet worden bereikt over de CAO van de piloten.

CAO

De maatschappij zegde onlangs officieel de CAO ingaande 31 maart op. Een handeling waarover de piloten niet al te verheugd zijn. Zij koppelden hun inlevering dan ook aan een verlenging van de CAO. Iets waarmee op haar beurt de maatschappij niet al te content is.

Sedert 1976 vonden er geen onderhandelingen plaats voor een CAO voor de ALM - vliegers, lichtte Leeuwenberg toe. Het is namelijk zo dat indien geen der partijen de CAO opzegt, deze automatisch verlengd wordt voor de duur van een jaar. Dat is derhalve in 1979 gebeurd en deze trend zette zich consequent voort. De maatschappij evenwel maakte bekend in het kader van de reorganisatie binnen de ALM nu wel de voorkeur te geven aan opzegging van de CAO. Van de zijde van de VNV wordt aangevoerd dat het de vereniging met het oog op de noodzakelijke arbeidsrust beter lijkt de CAO toch te verlengen.

BESPREEKBAAR

Voor de situatie en het standpunt van de ALM en haar directie heeft de Antilliaanse sectie van de VNV begrip. Evenzo kan zij begrip tonen voor het feit dat de directie bepaalde artikelen in de CAO wil wijzigen. Met name ten aanzien van de werkregelingen en de salarissen. De VNV heeft daar geen moeite mee, aldus Leeuwenberg. Zij is alleszins bereid de werk- en rusttijden - regeling en de salaris - voorzieningen bespreekbaar te maken. De rest van de CAO echter wil zij verlengd zien. Het gaat de VNV hierbij vooral om de CAO - punten ten aanzien van de bescherming van de werkgelegenheid van de vliegers. Daarin zitten verschillende artikelen waarin de vereniging bij voorkeur geen veranderingen wil, zegt de voorzitter.

Het streven van de Antilliaanse sectie staat in verband met mogelijke toekomstige afvloeiingen van piloten. Dat zit wel niet in de pen en is ook geen duidelijk voornemen van de directie; het lijkt de piloten kennelijk beter het zekere voor het onzekere te nemen. Door inlevering aan een CAO - verlenging te koppelen, geeft de vereniging er blijk van naar zekerheid omtrent de werkgelegenheid van haar leden te streven. Het sectie - bestuur zal zich in ieder geval deze week met haar leden over haar standpunt ten aanzien van deze materie gaan beraden.

Van de kant van de ALM kon geen commentaar worden verkregen over de recente gesprekken met de piloten. Zolang er sprake is van bemiddeling door Landsbemiddelaar Karel vindt de maatschappij het niet ethisch vooruit te lopen op de zaken en eigener gelegenheid informatie te verstrekken, motiveerde PR - functionáris van de ALM, Goretti Narain.

WILLEMSTAD— Tijdens een bijzondere kerkdienst gisteravond in de Fortkerk deed dominee Jan Cornelis Schaap (rechts) zijn intrede als predikant bij de Verenigde Protestante Gemeente van Curacao.

Dominee Renting (links) nam gistermorgen in de kerk op Mundo Nobo afscheid van de gereformeerde gemeente op Curacao. Links op de foto dominee Renting tijdens zijn afscheidsdienst.



Aan vooravond van verstrijken ultimatum

Wervingscampagne ABVO onder ambtenaren

WILLEMSTAD — De ambtenarenbond ABVO heeft vorige week een dringend beroep gedaan op alle, nog niet bij deze bond aangesloten, ambtenaren, alsnog tot de ABVO-gelederen toe te treden. In een onder de werknemers in de publieke sector verspreid communiqué voert de bond een aantal redenen aan die zij van doorslaggevend belang acht.

Niet alleen krijgt de ambtenaar door toetreding tot de vakbond de bescherming van zijn belangen in eigen hand; ook de macht van de vakbond krijgt de ambtenaar ter ondersteuning. Toetreding is bovendien een blijk van solidariteit met de werkende klasse en maakt de werknemers bewuster van de rol die hij als zodanig heeft in een democratisch bestel. Het lidmaatsch' van een vakbond geeft ter otte ook de zekerheid tot een instantie te behoren die uitsluitend en volledig de belangen van haar leden behartigt, brengt de ABVO te berde.

De belangen die de ABVO behartigt zijn de verkregen rechten als de vakantietoelage, de indexering, bevorderingsmogelijkheden, het recht op arbeid, het recht op organisatie en een reële deelname in beslissingen die hun weerslag hebben op de ambtenaren. Ambtenaren die daarom nog geen lid werden van de ABVO worden verzocht dit alsnog te doen en zich te wenden tot besturen van de dienstgroepen, bestuursleden van de ABVO of bij het ABVO-centrum aan de Jirajaraweg 6.

Deze wervings-campagne vindt plaats luttele dagen voordat de vakbond ABVO vast van plan is om een confrontatie met de regering niet uit de weg te gaan. ABVO-zegsman Schoop heeft laten weten zich niet te laten afschrikken door kritiek van de nieuwsmedia of een bankdirecteur (Lio Capriles — RED) om in actie te komen zodra woensdag het ultimatum afloopt dat de regering is gesteld door de gezamenlijke overheidsbonden. De ABVO heeft zich vooralsnog het meest strijdlustig getoond van deze vakbonden.

PAN: ook overheid moet verplichtingen nakomen

KRALENDIJK — Volgens de politieke partij PAN (Partido di Akshon Nobo) is het reeds een gewoonte geworden, dat telkens aan het eind van de maand door het BC verklaringen worden afgelegd, dat het wederom moeilijk is en zelfs bijna onmogelijk, om de salarissen voor de ambtenaren en de leerkrachten uit te betalen. Voorzitter Toontje Nicolaas van de PAN vindt deze verklaringen niet meer aanvaardbaar.

PAN heeft altijd getracht de bevolking bewust te maken aan de verplichtingen van goed burger te voldoen, aldus de voorzitter van PAN. Aan het eind van iedere maand echter, moet diezelfde bevolking iedere keer horen dat er geen geld is om te betalen. Toch stelt Nicolaas, dat wanneer de bevolking gevraagd wordt om aan alle financiele verplichtingen te voldoen, het BC eveneens de verantwoordelijkheid moet accepteren om ook aan zijn verplichtingen tegenover de werknemers te voldoen. Dat kan niet afgedaan worden met de mededeling dat er geen geld is, aldus PAN-voorzitter Nicolaas. Hierdoor wordt onnodige spanningen verwekt, aldus Toontje Nicolaas en niet alleen dat, maar eveneens een zekere frustratie en twijfel. Inmiddels heeft de bevolking wel begrepen zo stelt de PAN dat er impopulaire maatregelen genomen moeten worden.

Er is echter weinig begrip als het BC niet aan de verplichtingen voldoet ten aanzien van de werknemers. Ook is de jonge politieke partij van mening, dat instede van telkens weer schuldigen aan te wijzen voor de ontstane situatie, dat er beter mogelijkheden gezocht worden om het noodzakelijke geld binnen te krijgen.

STGB: bonus moet er komen

KRALENDIJK — De voorzitter van de STGB (Sindikato di Trahadornan di Gobierno di Bonaire) de vakbond die de werknemers-buiten de ambtenaren — van de overheid vertegenwoordigt heeft er op gewezen dat de STGB nimmer zal accepteren dat de overheid de bonus voor de werknemers niet zal uit betalen.

Voorzitter Rodger Gijsbertha stelt wel, dat het BC tot op heden nooit officieel heeft bekend gemaakt dat er geen bonus uitbetaling te verwachten valt, maar gezien de publicaties in de pers de laatste tijd neemt Gijsbertha wel aan, dat er inderdaad een mogelijkheid aanwezig is. Kortgeleden is er voor Bonaire een tripartite commissie benoemt bestaande uit leden van de vakbond, de Kamer van Koophandel en de overheid die de financiele problemen zullen moeten bestuderen. Binnen afzienbare tijd — vermoedelijk nog deze week — zal deze commissie met de Centrale regering en de Staten vergaderen. De vakbonden die in deze tripartite commissie vertegenwoordigd zijn vertegenwoordigen de werknemers die afhankelijk zijn van de overheid; althans wat de salarisbetaling betreft. Het zijn de STGB, de ABVO en de Simabo die weliswaar voor de leden geen bonus kan eisen of vraagt, maar die toch solidair is met de andere vakbonden.

BC: land moet huur gaan betalen

KRALENDIJK — De afgelopen veertien jaar bleek het weinig problemen te geven wanneer een minister of statenlid van Bonaire gebruik maakte van onderkomens die eigenlijk behoorden tot het eilandgebied. De vertegenwoordigers van het eilandsbestuur en de vertegenwoordigers in de Centrale regering waren van dezelfde signatuur. Sedert de laatste verkiezingen voor de eilandsraad is door de winst van de Partido Democratico Bonairiano (PDB) een duidelijke wijziging gekomen in de verhoudingen tussen BC en landsregering.

Adviseur van het BC Jopie Abraham heeft medegedeeld, dat het BC huur zal gaan vragen voor alle ruimten die door diensten van het Land worden ingenomen. Deze huur zal niet per komende maand verschuldigd zijn, aldus Abraham maar opvorderbaar zijn met terugwerkende kracht. Al vele jaren wordt kantoorruimte op de Flamingo Luchthaven gebruikt door de diensten van de douane, de Immigratie en de Meteorologische dienst, aldus Abraham en daarvoor is nog nooit een cent op tafel gekomen. Nu Bonaire in een uiterst slechte financiele omstandigheid verkeert blijkt het BC van plan om deze huur te gaan innen hetgeen een flinke maandelijkse inkomst voor het arme Bonaire zal betekenen. Volgens Abraham bestond de situatie natuurlijk ook al tijdens de vele jaren dat de UPB het BC uitmaakte, maar dat bestuur heeft de zaken maar laten liggen, aldus Abraham. Het PDB-bestuur echter heeft een inventarisatie gemaakt van alle ruimten die nu door landsdiensten worden ingenomen op de luchthaven en het BC is niet van zins deze situatie te laten voortbestaan.

Tekenwedstrijd voor carnaval

KRALENDIJK — De carnavalscommissie probeert via de scholen het reeds geslaagde carnaval van 1983 voor het komende jaar nog te verbeteren. Dat is ook de reden waarom er dit jaar vroegtijdig begonnen wordt met de noodzakelijke voorbereidingen. Ook de scholen zullen daarbij betrokken worden via een tekenwedstrijd waarop een of ander motief van carnaval uit getekend moet worden. Per school zullen er dan drie winnaars uitgezocht worden die dan tenslotte meedingen naar de eerste prijs die door een jury bepaald zal worden.

FINAL KOPA ANTIYANO TA KUMINSA DIAHUEBS

Bon bataya di Bonerianonan

Viktoria pa SUBT i Victory Boys

WILLEMSTAD — Despues di un intervenshon sorprendentemente meritorio di e ekiponan representante di Boneiru, kopa Antiyano final di kuenta a bira — atrobe — un asuntu di Kòrsou. Tantu Victory Boys/Apolinaris komo SUBT/Xerox a kumpli ku e propósito ku nan a pone nan dilanti despues di a empata, respektivamente pèrdè den e promé partido i a sigurá di e forma ei por lo menos e subkampeonato di Antiyas i konsekuentemente tambe partisipashon otro aña na futbòl internashonal den kuadro di e torneo di kampeonnan di Concacaf. Victory Boys a kai atras djasabranochi na Kòrsou kontra di Estrellas pero a logra, hungando ya den e último kuartu di ora, di boltu e skor na su fabor, mientras ku e barikahelnan a kumpli ayeranochi na Boneiru ku e obligashon di gana ku diferensha di dos gol di Uruguay superando e último ekipo aki ku skor di 3-1.

Ni Victory Boys ni SUBT no a haña nan puesto den e final na un manera fasil apesar di e diferensha visto di nivel di wega ku e ekiponan ku tabata den representashon di Boneiru. E resistensha di Estrella i Uruguay tabata atmirabel sigur si tuma na konsiderashon e echo ku futbòl Boneriano tabata stanká 3 aña largu. Nan armanan prinsipal tabata nan kondishon físico i nan deseo grandi di logra un bon presentashon i nan a hasi bon uso si nan.

Asina Estrella ku ni kolectivamente, ni a base di un komparashon di hungadónan individual tabata igual di Victory Boys, a bira tóg e ekipo ku a tuma delantero den e partido di diasabra den stadion na Kintjan. Victory Boys a eherse un dominio grandi for di prinsipio pero mester a mira kon e Bonerianonan a bai dilanti na di 23 minüt pa medio di Silvio Semeleer. Den un di e poko kontragólpinan di Estrellas Semeleer a penetra den sentro i a vense portero Frensel Petronella ku un bon disparo di basta distansha. Estrellas for di e momentu ei a bai bèk kompletamente den defensa den un intento pa konserva e ventaha. A dura masha hopi promé ku Victory Boys a logra di desifrá e defensa di Estrellas. Na di 33 minüt di e periodo komplementario Sydney Bito — su regreso despues di algun siman den e alineashon di e ekipo di Stakosa — porfin a nivelá e skor ku un disparo fulminante ku a drenta arko via di e poste. Esaki a habri kaminda pa gol number dos pasobra Estrellas mester a manda mas hende dilanti loke a duna Victory Boys e oportunidat di arma su wega mihó. Un kombinashon entre Humphrey Koots i Bito a ser koroná pa e último aki ku e gol di viktoria pa Victory Boys.

Ayera SUBT a bolbe topa ku bon resistensha di e kampeon Boneriano Uruguay pero a sabi tòg — dilanti di un stadion di Kralendijk kompletamente yen — di boltu e desventaha di 2-1, derota ku nan a sufri na kas na man di Uruguay, den un skor total di 4-3 na nan fabor. Eric Wever a manda e barikahelnan dilanti na di 11 minüt kobrando ku éksito un pinalti despues ku Maximo Chirino a hunga e bala ku man den area. Ni kuater minüt despues Alex Craane a bolbe drecha e situashon pa Uruguay ku un tiru liber di distansha.

Portero Papito Nivilac a komete un kibakashon grave riba e tiru aki keriendo ku tabata un tiru indirekto. El a para laga e bala drenta arko. Promé ku sosiegu, na di 44 minüt, Girigorie ta hinka ku kabes despues ku un disparo di Adel Toppenberg rebotá den poste. E gol desisivo a kài na di 69 minüt i tabata trabao di Roque Martina kende ni un dos minüt promé a ser yamá for di e banki di reserva pa su DT. El a drenta e sera e triunfo barikahelnan hasiendo e skor 3-1 loke tabata representa e diferensha di dos gol ku nan tabatin mester pa pasa pa final.

E final ta kuminsa diahuebs awor i lo bai naturalmente entre Victory Boys i SUBT. E di dos partido ta programá pa diasabra.



WILLEMSTAD — Het was nog vroeg in de ochtend, toen de deelnemers aan de halve marathon van de Road Runners Club zich gisteren op pad begaven. De koelte was zelfs op dit vroege uur onvoldoende en de mededingers moesten daardoor vaak naar hapjes en vooral drinken grijpen.

Dat gebeurt hier door Chris Zwiers. Die nam in het begin een stevige voorsprong, maar kreeg later gezelschap van de latere winnaar, Winnifred Kei zer. Die won door een fantastisch eindsprint, waarbij hij Zwiers geen schijn van kans gaf.

De ''ongenaakbare'' wint opnieuw

Martina Navratilova op ''Grand Slam'' af

Melbourne — Martina Navratilova gebruikte vandaag haar zevende wedstrijdpunt om in 77 minuten de finale tegen haar landgenote Kathy Jordan in de open Australische tennistitelstrijd met de cijfers 6-2, 7-6 winnend af te sluiten. Met deze zege, die haar ruim twee ton opleverde, is de Amerikaanse hard op weg naar het 'grand slam'. Na haar overwinningen in achtereenvolgens Flushing Meadow, Wimbledon en Melbourne scheidt alleen de open Franse titel haar nog van het winnen van de kwartet top— titels. Een prestatie die alleen nog door Maureen Connelly (VSt) en Margaret Court (Aus) is geleverd.

Navratilova deed haar naam 'de onverslaanbare' tegen Kathy Jordan eer aan. Ondanks haar duidelijk zichtbare nervositeit zagen de 11.500 toeschouwers dat de 27-jarige ex-Tsjechoslowaakse de partij stevig in handen had. Alleen in de tweede spartelde Jordan met succes even tegen. Ze brak de, overigens zwakke, opslag van Navratilova en kwam op 3-1. Via 3-3 werd het 6-6. Navratilova liet in die laatste game twee matchpoints onbenut. In de tiebreak benutte de Amerikaanse bij 6-5 (Jordan was teruggekomen van 1-6) haar zevende wedstrijdpunt om zo voor de tweede keer in drie jaar (eerder in 1981) in Melbourne te winnen. Met slechts één set verlies, in haar halve-finalepartij tegen de Britse Jo Durie (4-6).

Nog steeds staat de attractief en aanvallend spelende Navratilova op één nederlaag in nu 86 partijen in 1983. Die leed ze in de derde ronde van de open Franse titelstrijd op Roland Garros tegen Kathy Horvath (VSt). Ze verdiende dit jaar al meer dan 1,4 miljoen dollar (ruim drie miljoen gulden). In haar totale profcarrière haalde ze al 6,3 miljoen dollar (bijna 12 miljoen gulden) binnen, meer dan welke tennisser, man of vrouw, ooit.

Mededeling bij viering slot basebaljaar

Marlboro stuurt zes spelers naar Boca Raton

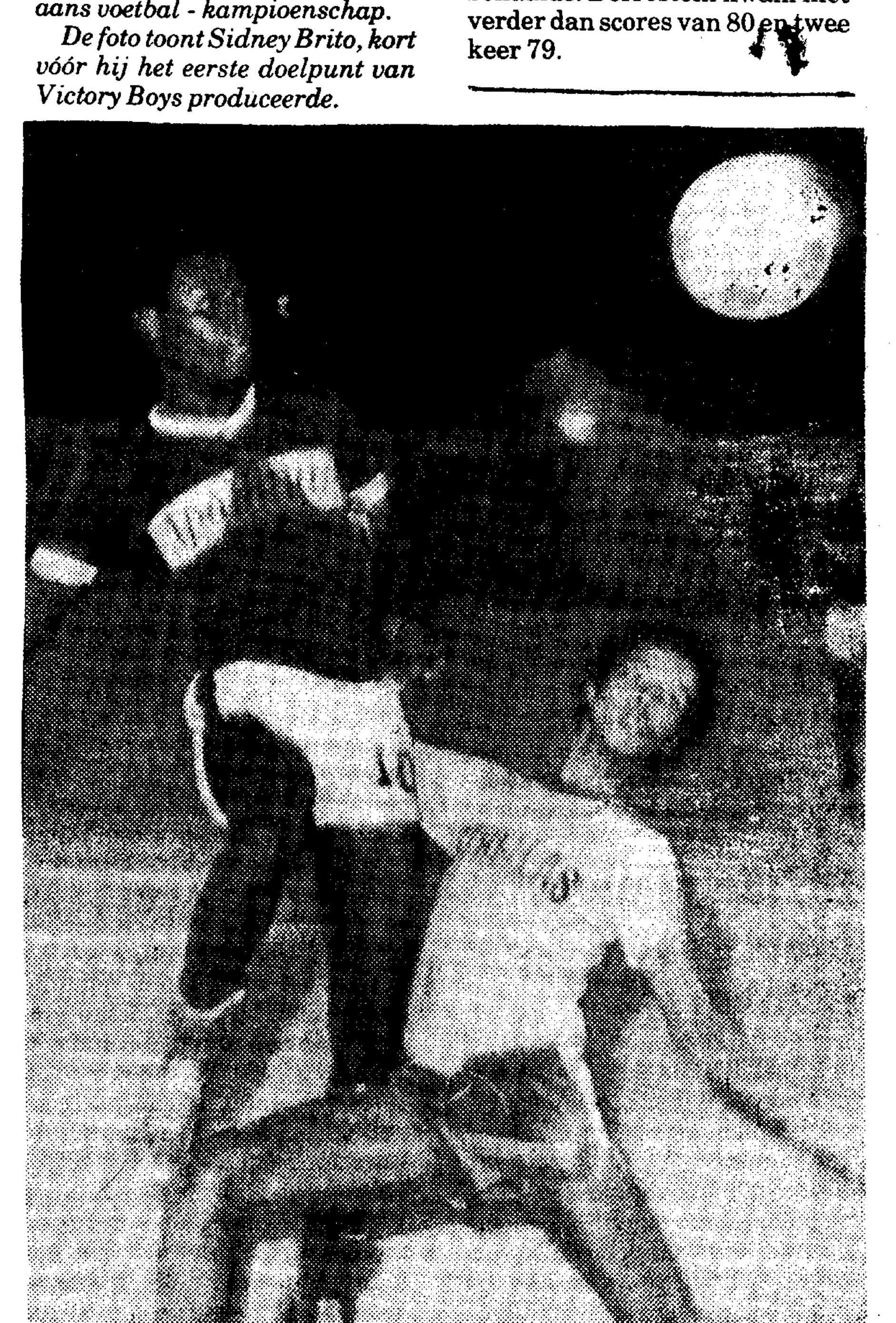
ORANJESTAD — In ''Villa Nostra'' heeft de Arubaanse baseballploeg Richmond zaterdagavond tijdens een geslaagd festijn afscheid genomen van het baseballjaar 1983, waarin de ploeg bij de gewone competitie als tweede eindigde met 22 gewonnen en 8 verloren wedstrijden. Hulde werd gebracht aan de velen die het team bijstonden. In het bijzonder de familie Mansur, die op sportgebied op Aruba bijzonder veel goed werk verricht.

Alle plakkaten en trofeeèn die Richmond tijdens internationale baseballwedstrijden in Maracaibo kreeg, werden aan de familie Mansur geschonken, als teken van dank voor hun daadwerkelijke steun. De ere - adviseur van het team Johnny Oduber overhandigde een en ander en mocht zelf ook een medaille in ontvangst nemen. Voorts mochten Rogelio Martir en Chino Sanchez, die geen wedstrijden misten alsmede mevrouw Mary Sanchez, een blijk van waardering in ontvangst nemen. Alle spelers, coach en batboy kregen een medaille. De belangrijkste mededeling was wel dat Richmond — dat vast van plan is volgend jaar kampioen te worden — zes van zijn spelers onder de 23 jaar naar een baseball clinic in Boca Ratón zal sturen. Van 18 tot en met 31 december gaan zij daarheen onder leiding van manager Chirino. Deze bekendmaking werd door de aanwezigen met een luid applaus begroet omdat Richmond hierdoor het eerste team op de Antillen is, dat zijn spelers aan dergelijke trainingen in het buitenland laat deelnemen. De spelers die gaan zijn: Franklin Giel, Mark Amoroso, Haime Wiersma, Richard Brokke, Kenneth Rasmijn en Orvin Gonzalez.

Tijdens de geslaagde avond werd het woord gevoerd door voorzitter dokter Ridderstap, vice - voorzitter Franny Tromp, die bekend maakte dat zes spelers naar Miami gaan. Volgend jaar februari/maart gaat een staf van pitchers naar Boca Ratón om gedurende een week een clinic te volgen. Dokter Ridderstap wees er in dit verband op dat ongetwijfeld ook oudere spelers in aanmerking voor deze trainingen in Boca Ratón komen, maar dat voor de trainingen alleen spelers beneden 23 jaar worden toegelaten.

WILLEMSTAD — Door twee doelpunten in de laatste tien minuten heeft Victory Boys met 2-1 gewonnen van Estrellas uit Bonaire in de strijd om het Antilliaans voetbal - kampioenschap.

De foto toont Sidney Brito, kort vóór hij het eerste doelpunt van Victory Boys produceerde.



Nederland bij Wereldcup golf achteraan

DJAKARTA — In de strijd om de wereldbeker golf voor landenteams bevindt de Nederlandse vertegenwoordiging, bestaande uit Wilfred Lemmens en Jan Dorrestein, zich in de achterhoede. In de derde ronde eindigde het Nederlandse duo als 26e van de 31 deelnemende ploegen met een totaal van 467 slagen. Lemmens, de in West-Duitsland werkzame prof, had een sterke laatste omgang. Hij kwam na een matige tweede ronde van 82 slagen terug met een ronde van 70, waarmee hij de gedeelde elfde plaats in het individuele klassement van de derde ronde behaalde. Dorrestein kwam niet verder dan scores van 80 en twee keer 79.

Wereldrecord voor Mirzojan

TOKIO — De Russische gewichtheffer Oksen Mirzojan heeft bij de wedstrijden om de wereldbeker in Tokio het wereldrecord trekken in het bantamgewicht verbeterd en gebracht op 131 kilogram. Het oude record stond met een halve kilogram minder op naam van de Bulgaar Naim Suleimanov, die deze prestatie begin deze maand in Oostenrijk leverde.

In de Olympische tweekamp bleef de Rus anderhalve kilogram verwijderd van zijn wereldrecord, dat op 292,5 kilogram staat. Bij het stoten kwam hij in Tokio tot 160 kilogram.

Remise bij Kortsjnoi-Kasparov

LONDEN — De achtste partij uit de tweekamp voor de halve-finales van het kandidatentoernooi schaken tussen Viktor Kortsjnoi en Garri Kasparov is zaterdag in Londen op de veertigste op voorstel van Kortsjnoi in remise geeindigd. In de tweekamp leidt Kasparov met 4, 5-3, 5. Vandaag wordt de negende partij gespeeld.

DOHA — Een Griekse olietanker in de Perzische Golf staat in brand met de mogelijkheid dat hij explodeert en de kusten van de Golfstaten bevuilt. De bemanning is gered. De brand brak vrijdag uit in de machinekamer.

Na loting voor WK'86

FIFA met tal van problemen overladen

ZÜRICH — Het bestuur van de wereld voetbalbond (FIFA) heeft zich gisteren in Zürich gebogen over de problemen, die zijn ontstaan door de loting voor de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1986. De vergadering stond onder leiding van Joao Havelange, de voorzitter van de FIFA en Herman Neuberger, de voorzitter van het organisatiecomite.

Het bestuur besprak de situatie rond de nummers twee van de drie groepen in de Europese zone, waarin vier landen uitkomen. De nummers twee van deze twee groepen moeten nog een hele competitie spelen om één plaats in de eindronde, waarna ook nog het als tweede geeindigde land in deze ,,troostronde'' twee wedstrijden speelt tegen de winnaar van de groep Oceanie om weer een plaats in de eindronde. Direct na de loting kondigden Nederland en België aan te zullen protesteren tegen de FIFA omdat het onmogelijk is deze extra serie wedstrijden in een tijdsbestek van nauwelijks twee maanden te spelen. De FIFA had wel een periode van 1 mei tot en met 15 november vastgesteld maar in de praktijk valt de zomerpauze af en resteren slechts ruim twee maanden. Hermann Neuberger stelde voor de betrokken landen te laten beslissen over de mogelijkheid van een halve competitie, die op neutraal terrein gespeeld wordt.

In Mexico wil de FIFA de leiding van de wedstrijden in handen geven van een scheidsrechter en grensrechters van dezelfde nationaliteit. Een beslissing over het door secretaris Joseph Blatter ingediende voorstel wordt in maart genomen. De loting voor de eindronde wordt in december 1985 in Mexico verricht. Alle wedstrijden zullen op hetzelfde tijdstip beginnen.

Het bestuur van de FIFA besloot de schorsing van twee jaar van Noord - Korea, die vorig jaar door de Aziatische voetbalbond was uitgesproken nadat Noordkoreaanse voetballers en officials een scheidsrechter hadden aangevallen in de wedstrijd tegen Koeweit voor de halve finales van het voetbaltoernooi van de Aziatische spelen, niet op te heffen. Toch zal Noord - Korea aan de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap 1986 kunnen deelnemen. Noord - Korea is in groep vier (ondergroep 2) van de Aziatische zone ingedeeld met Japan en Singapore. Omdat in november 1984 de schorsing afgelopen is, denkt FIFA - voorzitter Havelange dat de Noordkoreanen dan, op voorwaarde dat de voorronden dan nog niet te ver zijn gevorderd, alsnog kunnen deelnemen.

Slechts één zege op Aruba behaald

Alpha incasseert twee nederlagen

ORANJESTAD — De Curaçaose / Antilliaanse basebal - kampioen Alpha Zelbo, die in het afgelopen weekeinde als gastteam op Aruba was, incasseerde twee nederlagen en een overwinning waarbij de zege beschouwd kan worden als een revanche op de ploeg van Aruba Video Center (AVC). Bij de overwinningen van AVC en Coca Cola Rangers was een homerun beslissend.

Vrijdagavond won Aruba Video Center door homerun van Rock Angela en zaterdagavond Coca Cola Rangers met 5-4 op de harde slag van Glenroy Wilson. Glenroy was ook de beste slagspeler voor zijn ploeg met 3-3 inclusief een homerun. In het begin nam Alpha de voorsprong met 2-1 en daarna op een homerun van Vincent de la Paz van Alpha werd de stand 4-1. Langzaam haalde Coca Cola de ploeg van Curaçao in en naderd op het laatst tot 4-3. Door de homerun met een man op het honk keeg Coca Cola twee punten en won met 5-4.

In de gisteren gespeelde wedstrijd tegen Aruba Video Center nam Alpha Zelbo revanche en versloeg AVC met 8-5. Ramses Sprock werd de winnende gooier voor Alpha en Adrie Wester de verliezer. Tot in de vierde inning had Alpha een voorsprong van 3-0 zonder hit van Aruba Video maar in de vijfde inning bereikten Aruba Video - spelers driemaal de thuisplaat. In de achtste inning maakte Aruba Video Center twee kostbare fouten en met slaan van vier hits maakte Alpha 5 runs om de stand 8-3 te maken. In dezelfde inning wist AVC twee runs te maken en dat was ook de eindstand 8-5 voor Alpha Zelbo.

Stakamahakchi i Hurricane kampeon

Superioridat Korsou den vòlibòl Antiyano

WILLEMSTAD — Vòlibòl di Kòrsou a impone ku fasilidat riba vòlibòl di Aruba den e kampeonato Antiyano ku a ser selebrá diabierne i diasabra den SDK. Stakamahakchi /Richmond i Hurricane/Van Dorp-Eddine a prolonga nan titulo di kampeon Antiyano superando respektivamente Galeria Moderna i Savaneta Six Stars demonstrando di ta sigur un dos klase superior na e ekiponan di Aruba.

Hurricane, den kategoria femenino, a topa masha poko resistensha den Savaneta Six Stars. E Rubianonan no a pasa 6 punto den ni'un di e 6 setnan ku nan a hunga. Diabierne e parsialnan tabata 15-1, 15-6 i 15-5 mientras ku diasabra e skornan tabata 15-5, 15-1 i 15-5. Manera nos a skirbi kaba diasabra spesialmente e wega di atake a laga hopi di desea serka di e ekipo kampeon di Aruba. Komo mihó hungadó femenino a ser premiá Maritsa Adamson kende tabatin un kontribushon masha grandi komo partidó di wega den Hurricane.

Meskos ku diabierne kaba tabata e kaso Staka a tuma e asuntunan masha trankil kontra di Galeria Moderna i si diabierne no a yega asina leu, riba e di dos anochi si esaki a kosta nan un sèt. Nan a bai dilanti 2-0 (15-8 i 15-12) pero a pèrdè e di tres ku skor di 15-12. Pa e di kuater sèt nan a pone atrobe nan mihó ekipo riba kancha i a bari Galeria Moderna for di tereno ku skor di 15-2. Mikel Casilio a ser eligí komo e hungadó ku a destaká mas den e partido maskulino. Casilio ta di Staka.

Sugar Ray Leonard maakt come-back

NEW YORK — Sugar Ray Leonard zal begin volgend jaar zijn rentree maken in de boksring. De oud-wereldkampioen in het weltergewicht zette in 1982 een punt achter zijn imposante loopbaan vanwege een oogletsel. Inmiddels heeft hij door een geslaagde operatieve ingreep het zicht in dat oog volledig terug. Leonard nam zijn besluit voor een comeback na een exhibitiepartij op de luchtmachtbasis Andrews.

Remitido

Basketball

DUNA CESAR loque ta di Cesar.....Mi ta papia tocante basketball. E anja aki, e colosus den basketball Antiyano, ta Aruba Concord Hotel. Hechos ta: 1. Fecha 6 di Augustus 1983, un reunion a wordu teni entre A.B.B. CUBAFE, tocante Copa Antiyano; 2. A wordu decidi pa hunga fechas 4-5-6 November 1983 na Aruba, y 11-12-13 di November na Corsow. Islanan participante lo ta Corsow, St. Maarten y Aruba; 3. Dia 29 di October a bini Aruba: Sr. Purcy Luneta, di directiva di Cubafe, y Sr. Cedric Mambre, coach di Sithoc y Nightingales, pa inspecciona e compleho deportivo IDEFRE y nan a aprobe; 4. Catering a wordu haci door di Sr. Zschuschen, Maitre di Talk of the Town Hotel; 5. Fecha 29 October, St. Maarten a pidi pa pospone Copa Antiyano te fin di November, motibo nan tabata den e fase final di nan campeonato local; 6. CUBAFE a desaproba; bisando cu tur cos tabata geboekt caba, no por cambia fecha; 7. Aruba a bai di acuerdo; St. Maarten lo no participa e anja aki; 8. E prome etapa di Copa Antiyano a wordu teni na Aruba, fecha 4-5 di November 1983, entre Nightingales y Marlboro den divishon di damas y Sithoc cu Aruba Concord Hotel den divishon di Caballeros; 9. E serie a wordu decidi un best out of five, y den division di damas a resulta 1-1, y den division di caballeros Aruba Concord a bai ariba 2-0; 10. Diahuebs mainta, dia 10 di November, CUBAFE a notifica Aruba cu nan lo hospeda e delegashon na Soto, San Fernando, y e weganan lo tuma lugar na St. Thomas College, enves di S.D.K. cual tabata segun e palabrashon.

11. Diahuebs atardi, telefonicamente, Presidente di CUBAFE, Sr. Oscar Day a notifica Presidente di A.B.B. Sr. Eddy Laaf pa Aruba no bini Corsow. Motibonan: a) CUBAFE a hanja mal trato; b) Lugar di estadia no tabata bon; c) Cuminda no tabata bon; d) No tabatin bus Diadomingo mainta pa bai landa.

Aruba Basketball Bond a saca un press release di e sucesonan y tambe a manda un carta e.o. pa NAOC. Landhuis Hel, Idefre, ASU y Cubafe. Hecho ta cu CUBAFE a kibra e continuacion di e Copa Antiyano. Aruba tabata cla, pasashi cumpra, pa viaha pa Corsow dia 11 di November 1983. Pero cu un Aruba Concord ariba Sithoc 2-0, Sithoc lomba contra muraja, y sabiendo cu lo ta hopi duru pa bini bek, pa bati un team superior cu nan. Pa bula pipa, kibra areglo, porta esey tabata mas facil, cu hanja lastra ariba bo mesun suelo. Cu respet pa tur deporte, mi kier mustra, especial na directiva di NAOC, cu Aruba tin e deporte di basketball y awor nos ta mihor aki na Antiyas. E problema ta cu tur e post international ta bai bia Corsow, y Aruba no ta hanja tende nada di esaki. Softball di Aruba a tuma su direccion, porta basketball mester wak den e direccion ey tambe.

Na e weganan Panamericano, tur e delegacionnan a wordu hospeda na e Villa Olympico. Tin di nan cu no a gusta e lugar, y a bai hospeda den hotel. Pero e weganan a sigi. Ban madura, no pensa chiquito, ban den grandi.

WINSTON AHLIP (Aruba)

Vanwege conflict met WBC

Larry Holmes geeft wereldtitel op

LAS VEGAS — Larry Holmes doet afstand van zijn wereldtitel boksen in het zwaargewicht (Volgens de versie van de World Boxing Council). Dat maakte de 34-jarige Amerikaan gisteren tijdens een vergadering van het bestuur van de WBC in Caesars Palace in Las Vegas bekend. Holmes is ruim vijf jaar wereldkampioen geweest.

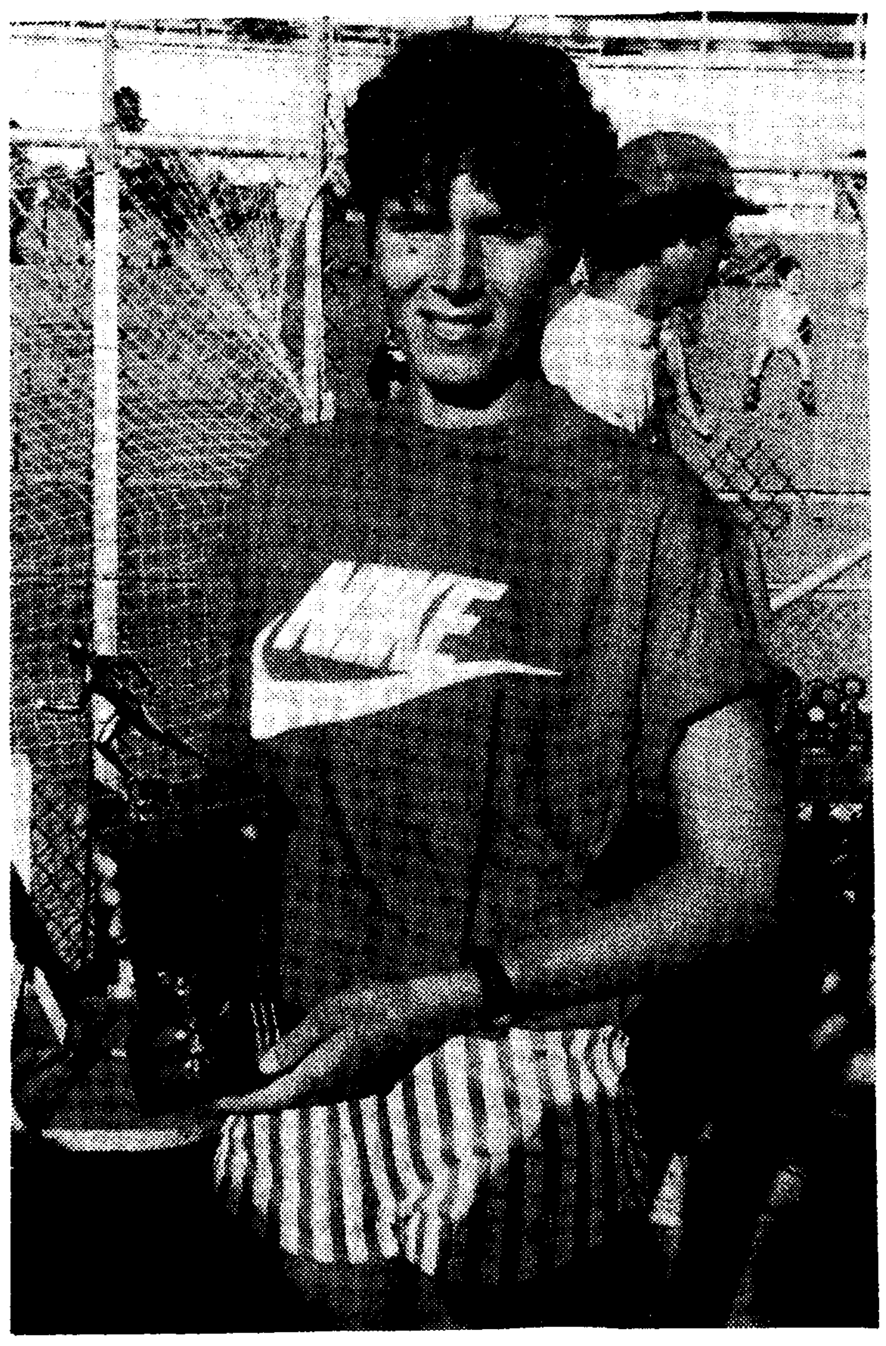
Holmes, die toch al van plan was binnen afzienbare tijd terug te treden, kwam tot zijn versnelde besluit omdat het bestuur van de WBC strafmaatregelen tegen hem wilde nemen. De titelhouder weigerde namelijk in een gevecht tegen de officiele Amerikaanse uitdager Greg Page uit te komen. Holmes zei tevens dat hij lid zou worden van de pas opgerichte International Boxing Federation. Daarop verklaarde de WBC de titel vacant en kondigde een gevecht om de opvolging van Holmes aan tussen Page en een andere Amerikaan, Tim Witherspoon. Dit treffen zou in februari gehouden moeten worden.

Larry Holmes werd op 9 juni 1978 in Las Vegas wereldkampioen boksen in het zwaargewicht door een overwinning op punten op de Amerikaan Norton. In totaal verdedigde Holmes zijn kroon zeventien keer met succes. Op 11 september deed hij dat voor het laatst tegen zijn landgenoot Frank, die hij in de vijfde ronde knock out sloeg. Wereldkampioen van de concurrerende organisatie World Boxing Association (WBA) is de Zuidafrikaan Gerrie Coetzee.

Het terugtrekken van Holmes is de climax van een slepende controverse met het bestuur van de WBC over het volgende gevecht om de titel. Volgens de WBC moest Holmes uitkomen tegen uitdager nummer één Greg Page. Holmes weigerde echter omdat hij de geboden gage "niet voldoende" achtte.

Volgens waarnemers op de vergadering van zaterdag stond de WBC op het punt de titel aan Holmes te ontnemen en deze vacant te verklaren. Holmes was de boksbazen echter voor. "Ik heb het besluit genomen me terug te trekken", zo zei de scheidende kampioen, "Ik wil de WBC niet in verlegenheid brengen, ik wil promotor Don King niet in een lastig parket brengen en ik wil het mezelf niet moeilijk maken".

Op Holmes' mededelingen klonken applaus en bijvalsbetuigingen. Jose Sulaiman, voorzitter van de WBC, noemde Holmes "mijn kampioen".



WILLEMSTAD — Ine Bakker won bij de dames de halve marathon, die zondag door de Road Runners Club werd georganiseerd. Vol terechte trots oserde ze na de uitreiking met haar trofee.

PSV en Ajax volgen beiden op één punt

Feyenoord met moeite aan kop ere-divisie

DEN HAAG — Feyenoord weet zich voorlopig enkele weken aan de kop van de ranglijst in de eredivisie. Zondag werd het seizoen 1983-1984 voor dit jaar afgesloten en de Rotterdammers staan met 26 punten aan de leiding met één punt voorsprong op PSV en Ajax, die beide één wedstrijd meer hebben gespeeld. Dinsdag 20 december halen de Rotterdammers hun afgelaste wedstrijd tegen FC Utrecht in. Er werden slechts zeven wedstrijden gespeeld in de hoogste afdeling. Ajax haalde zijn bekerwedstrijd tegen DWV in en de ontmoeting Roda JC—PSV werd afgelast, omdat het veld in het stadion Kaalheide door de sneeuw onbespeelbaar was.

Feyenoord hield zijn leidende positie overigens maar moeizaam vast. De Rotterdammers moesten in Zwolle tegen PEC, waar 15.000 toeschouwers op de uitverkochte tribunes zaten, het hoogste totaal van de zestiende speeldag, een achterstand van 0-2 wegwerken. Van Moorst had PEC al na vijf minuten op 1-0 gebracht en 25 minuten later schoot Gullit de bal in eigen doel. Feyenoord had tegen PEC, met Van Kooten als laatste man, weinig in te brengen. Toch was Houtman de ex-spits van het Nederlands elftal een keer te snel af en met een kopbal uit een hoekschop bracht hij Feyenoord weer dichterbij. In een wanhoopsoffensief kwam Feyenoord zeven minuten vóór tijd toch nog langszij door een treffer van Stafleu.

Onderaan de ranglijst bleef Helmond Sport opnieuw zonder overwinning. De Brabanders, die met 1-3 van Den Bosch (treffers van Van der Linden, Van der Horst en Gillhaus) verloren, verkeren in een vrijwel hopeloze positie met vier punten uit zestien wedstrijden. Groningen is volledig van slag. De enige noordelijke eredivisieclub leverde dit maal bij FC Utrecht beide punten in. De thuisclub nam met 3-0 de leiding door Rietveld, Van Tamelen en Steenge (eigen doel) voordat Groningen via McDonald (2) iets kon terugdoen. Sparta, door Spartak Moskou als laatste Nederlandse vertegenwoordiger geelimineerd uit het Europese voetbal, had met Go Ahead Eagles weinig moeite. Holverda, die een hattrick produceerde en Blind verzorgden de vier Rotterdamse doelpunten.

AZ'67 werkte zich in een zeer matig duel iets omhoog door in Rotterdam Excelsior met 2-0 te verslaan door doelpunten van Loggie en Tol. Volendam en Fortuna S, ook twee laag geklasseerde clubs, deelden in Volendam voor 5500 kijkers de punten: 1-1. Guyt bracht de thuisclub in de 33e minuut aan de leiding, Evers trok in de 79e minuut de stand weer recht. Willem 2 en Haarlem deelden eveneens de punten (2-2). Van Gils bracht binnen 35 minuten de Tilburgers op 2-0 maar nog vóór de rust kwam Haarlem terug door Balm. Van der Kuyl, die op het laatste moment was ingezet voor de geblesseerde Huyg, veroverde met een treffer in de 66e minuut het punt voor de Haarlemmers.

De uitslagen van de wedstrijden, die voorkomen op het formulier van tot 49, zijn: Helmond Sport—Den Bosch 1-3; Volendam—Fortuna S 1-1; PEC Zwolle—Feyenoord 2-2; Willem 2—Haarlem 2-2; Utrecht—Groningen 3-2; Sparta—Go Ahead Eagles 4-0; Excelsior—AZ'67 0-2; Roda JC—PSV afgelast (vervangende uitslag 2); RBC—NEC 1-1; Den haag—Wageningen 0-1; MVV—Cambuur 1-1; Heracles—VVV 2-0.

De juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 2-3-3-3-1-1-2-2-3-2-3-1; toto-gelijk 49: 7-11-22-23-24; toegevoegde wedstrijd: 5.

De eindstand voor de pauze is:

EREDIVISIE

Feyenoord	16	12	3	1	27	44-19
PSV	16	12	1	3	25	44-14
Ajax	16	11	3	2	25	49-21
FC Utrecht	16	9	3	4	21	38-31
PEC Zwolle	17	7	6	4	20	33-33
Haarlem	16	5	7	4	17	25-25
Roda JC	16	5	7	4	17	26-27
GA Eagles	17	6	5	6	17	28-30
Sparta	16	5	6	5	16	34-30
Groningen	16	5	6	5	16	23-22
AZ'67	17	5	6	6	16	21-20
Fortuna S	17	4	6	7	14	20-31
Willem II	17	5	4	8	14	23-35
Excelsior	16	5	2	9	12	25-33
Volendam	16	4	4	8	12	21-33
Den Bosch	16	3	5	8	11	19-29
DS'79	16	4	2	10	10	20-32
Helmond SP	17	0	4	13	4	23-51

EERSTE DIVISIE

FC Twente	16	12	3	1	27	43-17
Graafschap	16	10	5	1	25	33-19
MVV	16	9	6	1	24	39-22
Cambuur	16	9	4	3	22	30-20
Heracles	15	4	9	2	17	21-16
Den Haag	15	7	3	5	17	22-18
Wagening.	15	6	4	5	16	19-24
Vitesse	15	6	3	6	15	29-28
Telstar	15	5	5	5	15	24-25
NAC	15	4	5	6	13	25-32
RBC	16	4	4	8	12	23-28
Eindhoven	15	4	3	8	11	28-36
NEC	14	4	2	8	10	16-24
Veendam	15	2	6	7	10	21-30
FC VVV	16	4	2	10	10	23-31
SVV	16	2	6	8	10	22-31
Heerenveen	16	1	6	9	8	25-42

Graafschap eerste periodekampioen; FC Twente tweede periodekampioen.

Smislov behoudt voorsprong

LONDEN — Vassili Smislov is er gisteren in Londen in geslaagd zijn comfortabele voorsprong van twee punten in de tweekamp voor de halve finales van het kandidatentoernooi tegen Zoltan Ribli vast te houden. De negende partij eindigde op voorstel van Ribli in remise, waardoor Smislov nu met 5,5-3,5 de leiding heeft. De 62-jarige Sowjetrus heeft nog slechts één punt uit de drie resterende partijen nodig om zeker te zijn van kwalificatie voor de finale en automatische plaatsing in het kandidatentoernooi van de volgende cyclus.

Denis Martien pikt titel kerstboutentoernooi

Effect doorstroming in badmintonklasse

WILLEMSTAD — Echt verrassende uitslagen waren er misschien niet zoveel in het Kerstbouten - toernooi dat gisteren ten einde kwam, maar de doorstroming van spelers naar hogere badminton - klassen, bracht daar toch enkele nieuwe gezichten naar het ere - schavot. In de heren - enkel van de A - klasse was het Denis Martien, die in "straight sets" jarenlang Antilliaans kampioen Eddy Leito terugwees.

Vrijdag, zaterdag en zondag werd om het hardst, maar sportief gestreden op de banen van Rust en Burgh in dit jaarlijks terugkerend badminton - toernooi dat georganiseerd wordt de club Cadushi. Het spelersveld was misschien hier en daar wat uitgebreid in vergelijking met andere toernooien, maar de spanning was er daarom nog niet minder om. De publieke belangstelling viel wel wat tegen ditmaal.

Bij de A - heren kon de "jonge generatie" met grote kanshebbers als Dick van der Net en Hamilton Rojer nog niet tot de finale doordringen. Wendell van der Geld, Eddy Leito en Lucien Booi stonden hen in de weg. Slechts Martien, die dit jaar al had getoond de zaak te willen overnemen, kon niet opzij geschoven worden. Terwijl Van der Geld Booi terugwees om zo de derde plaats te bemachtigen, moest Leito zien hoe de kleinere Martien via goede plaatsing en smashes de titel pakte: 17-14 15-11. Echt spannend was het niet eens.

In het dubbelspel heren waren Leito/Van der Geld (nog) niet te nemen voor Rojer en Van der Net. Deze nieuwkomers in de A - klasse hebben echter wel al laten zien dat zij het heft spoedig overnemen. In het gemengd dubbelspel waren het Yvonne Dam en Wim van Wickerer die in de finale Simone Hoogenbergen en Eddy Leito via 15-7 en 15-3 een nederlaag toebrachten. Hoogenbergen, een andere nieuwkomer in die klasse, werd in de enkelspelen snel van de baan gespeeld door de latere finaliste C. Titahena. Maar deze laatste moest daar toch haar meerdere erkennen in Yvonne Dam die daarmee een victorie - reeks voortzet. In de dames - dubbels wisten Gerda Boekhoudt en Simone Hoogenbergen daarentegen via 15-12, 13-18 en 15-3 de eerste plaats voor zich op te eisen.

Andres Kock was in de heren - enkels in de B - groep oppermachtig. In de finale kwam hij de jongere Roald Lamp tegen die 15-13 en 15-9 aan zijn broek kreeg. E. Sambo en Paul Goessens vochten daar om de derde en vierde plaats; Sambo was de meerdere met 15-8 en 15-4. In de heren - dubbels waren het Sambo en Lamp die via een moeizame strijd tegen R. Croes en Eugène Martis alsnog de overwinning binnenhaalden: het werd een spannende drie - setter waarbij de zenuwen door het publiek en vooral over de spelers gierden. De setstanden waren 18-14, 17-18 en 15-11. Die uitslag geeft al aan dat het kiele - kiele was. Het jongere paar Ton Dubislav en Paul Goessens bonden op de baan ernaast de strijd om de derde en vierde plaats aan tegen de veteranen Jozef de Bell en Max Sybesma. Het werd voor de "jonkies" 15-7 en 15-4.

In deze klasse deden ook erg weinig dames mee. Bij de dubbels werden daar eerste Elonie Voorbraak en M. Martina. In de enkels won M. Martis in de finale - strijd van Elonie Voorbraak.

Bij de gemengd dubbels in diezelfde klasse waren het Kock en Mimi Smit die in de finale streden tegen Stephanie Hoogenbergen en Roald Lamp. De eerste bleken sterker: 15-2 en 15-10. Derde werden daar E. Voorbraak en Terrence Sybesma die daarvoor wel even in drie sets M. Martina en E. Gronovius opzij moesten zetten: 5-15, 15-13, 15-9.

Door de doorstroom naar de hogere klassen kwam er vooral in de C - klasse wat meer ruimte. In de heren - enkels waren het A. Keli en P. Bosma die daar in de finale stonden. Het werd een drie - setter die uiteindelijk in het voordeel van Bosma uitviel: 9-15, 18-15 en 15-6. Om de derde plaats streden in die groep R. Martens en Frans Heiligers. De laatste wist het in twee sets af te maken: 15-11 en 15-4 hoewel Martens op een gegeven moment in de eerste set nog gevaarlijk terugkwam.

Bij de dames - enkels leek het eerst dat Lenny Cabenda een makkie zou hebben. De eerste set in de finale - strijd tegen Stephanie Hoogenberg was 11-2 in haar voordeel. De tweede begon ze ook goed, maar Hoogenbergen kwam verrassend sterk terug: 9-12. Lenny heeft er in de laatste set nog van alles aan moeten doen om de kleinere Stephanie op afstand te houden. Het uiteindelijk 11-8 voor Lenny. Mimi Smit hoefde niet meer in actie te komen tegen G. de Jong om daar de derde plaats te bezetten; ze won by default.

In de finales van de dames - dubbels stonden Mimi Smit en haar dochter tegenover Ineke Helmich en Thea Engelman. De eerste set wisten Helmich en Engelman nog wel voor zich op te eisen: 15-11. Maar in de twee volgende kwamen moeder en dochter Smit terug en pikten de titel via 15-8 en 15-6.

Bij de gemengd dubbels in de C- klasse ontmoetten Thea Engelman en Frans Heiligers het echtpaar Ineke en Gerrard Helmich in de finale. Op het nippertje wisten de eerste twee het tot twee sets beperkt te houden: 17-16 en 17-15. Bij de heren - dubbels — tot slot — wisten Gerrard Helmich en Frans Heiligers via een lang verbeten strijd tot de finales door te dringen en daar via een uitermate krappe eindoverwinning de titel in de wacht te slepen. Ze moesten eerst het sterker gewaand duo Henk Oostenbrink en Harold Becker uitschakelen en hadden daar drie sets voor nodig. In de finale stonden toen R. Martens en P. Bosma aan de andere kant van het net. Het werden opnieuw drie sets. In elk ervan moest de verlenging een uit doorbraak zorgen. Het was op het kantje: 18-15, 16-17 en 17-16. Oostenbrink en Becker pikten de derde prijs mee ten koste van A. de Vries en A. Engelman.

In het marinewatersport - centrum op Brakkeput vond gisteravond de uitreiking van de prijzen plaats. Dat waren geen bekers of zo, maar bier, wijn, kalkoenen en ander spul dat van pas komt tijdens de komende feestdagen.

Veel baseball-activiteiten in Nederland

AMSTERDAM — Het toernooi om het Europees kampioenschap honkbal in 1985 wordt door Nederland georganiseerd. Door de CEBA, de Europese Honkbalfederatie, was dit toernooi toegewezen aan Zweden. Dit land zag echter om organisatorische en financiele gronden af van het evenement. Nederland dat als reserve was geplaatst, is nu opnieuw de organisator van het toernooi geworden. Reeds vijf maal eerder is de Europese titelstrijd in Nederland gehouden, twee maal in Amsterdam, drie maal in Haarlem. In alle vijf gevallen won of prolongeerde Oranje de titel, die nu weer in handen is van Italie.

De honkballiefhebbers in Nederland wacht een viertal spannende seizoenen. In 1984 wordt de Haarlemse honkbalweek gehouden met deelneming van Canada, Taiwan, Miami (voornamelijk bestaande uit Cubanen), Nederland en nog een vijfde ploeg. In 1985 volgt het Europees kampioenschap, in 1986 het wereldkampioenschap, dat gespeeld wordt in drie plaatsen en in 1987 bestaat de Koninklijke Nederlandse Basebal en softbal Bond 75 jaar met vele evenementen.

In softbalcompetitie

Nevada stuurt kampioen Borden met 0-3 naar huis

ORANJESTAD — De softbal - competitie '83/'84 werd in het afgelopen weekeinde op het terrein van het Kibaima Ballpark voortgezet met de wedstrijd tussen Boulevard en Buena Vista van de Watapana league. Boulevard won met 9-1 van Buena Vista. Voor Boulevard stond José Ras op de heuvel als gooier, terwijl Florencio Franken verliezende gooier voor Buena Vista werd. Boulevard sloeg 7 hits en maakte 1 fout en Buena Vista 5 hits en 2 fouten. Beste slagspelers waren Franklin Maduro met 3-2 en Sito Odor 2-2 voor Boulevard en Juan Franken met 2-1 voor Buena Vista.

In de Kibrahacha league versloeg Aruba Video Center (AVC) Brazil met 13-3. Winnende gooier was Beltrano Delaney en verliezende Juan van der Linden. Voor AVC 8 hits en 4 fouten, terwijl Brazil alleen 2 hits sloeg en 5 fouten.

De wedstrijd tussen ABC Cargo en Daimari Stars verliep van het begin tot aan het einde met veel spanning. ABC Cargo won op het laatste met 4-3 van Daimari waarbij beide gooiers de spelers onder bedwang wisten te houden. Felipe Caster werd winnende gooier en Roland Geerman de verliezer.

Bij de dames - wedstrijd in de Flamboyant league kreeg de kampioen van Aruba Borden een blanco nederlaag van 3-0 van Nevada te incasseren. Gooisters Rubia Ras zorgde voor deze overwinning, terwijl Sharline Richardson de speelster van Nevada niet onder controle wist te houden. Nevada maakte geen fout, terwijl Borden twee kostbare fouten maakte.

Op het terrein van Centro Juvenil Sero Blanco won Pepsi Cola met 10-5 van Revlon Rangers.

Morgenavond gaat de competitie door met twee wedstrijden in het Wilhelminastadion: Santa Cruz - Trappers en GASA - Brazil Stars.

In Engelse voetbal-competitie

Liverpool krijgt Coventry niet klein

LONDEN — Het ouderwets voetballende Coventry, in de zomer door een nauwelijks bekende manager opgebouwd met spelers, die bij andere clubs overbodig waren, heeft zaterdag een vrij uniek record gevestigd door met 4-0 te winnen van landskampioen Liverpool. De lijstaanvoerder, op weg naar de vijftiende titel, heeft de laatste elf jaar nog niet kunnen winnen in Coventry. Bij negen van die gelegenheden kwam Liverpool zelfs niet tot scoren. Door dit resultaat schoof Coventry op naar de vierde plaats op de ranglijst, terwijl de voorsprong van Liverpool tot slechts één punt werd teruggebracht. West Ham bleef in Londen Arsenal namelijk met 3-1 de baas en Manchester United zegevierde met 2-0 bij Ipswich.

De held van Coventry was Terry Gibson, die drie doelpunten voor zijn rekening nam. De voormalige aanvaller van Tottenham en en van de negen nieuwelingen bij Coventry, scoorde in de 19e, 45e en 84e minuut. Bij rust leidde de thuisploeg met 3-0, omdat Micky Platnauer na 45 seconde doel had getroffen na een fout van doelman Bruce Grobbelaar. Liverpool, ongeslagen sinds 1 oktober en met Kenny Dalglish na twee wedstrijden weer in de punt van aanval, had ook na de pauze nauwelijks verweer.

Arsenal maakt slechte tijden mee en verloor voor de vierde achtereenvolgende keer. Nu met 1-3 van stadgenoot West Ham. Kay werd uit het veld gestuurd samen met Swindlehurst van West Ham, nadat het tweetal op de vuist was gegaan. Manchester United liep eveneens drie punten in op Liverpool, dankzij de overwinning bij Ipswich. Arthur Graham en Garth Crooks verzorgden de productie. Het was de eerste treffer van Crooks, sinds hij door de Mancunians op uitleenbasis werd overgenomen van Tottenham.

In de onderste regionen roerden Watford en Notts County zich. Notts County won liefst met 6-1 van Sunderland. Watford versloeg voor eigen publiek Nottingham Forest met 3-2, maar verloor in de tweede helft George Reilly. Reilly, die het tweede doelpunt maakte, kreeg de rode kaart na een grove overtreding tegen Chris Fairclough. Johnston had voor de pauze Watford aan de leiding geholpen. Birtles bracht de club van Hans van Breukelen op gelijke hoogte. Dankzij Reilly en Callaghan kon Watford toch met een voorsprong van 3-1 gaan rusten. Na de hervatting verkleinde Birtles de achterstand van de kwartfinalist in het toernooi om de UEFA-beker.

Hekkesluiters Stoke City en Wolverhampton kwamen er ook op de zeventiende speeldag niet aan te pas. Wolverhampton was kansloos in en tegen Leicester: 5-1. Alan Smith schoot zijn club binnen twintig minuten al naar een voorsprong van 3-0. Stoke, dat vrijdag manager Richie Barker de laan uitstuurde, verloor op eigen terrein met 2-4 van Luton. Steve Walsh had met drie treffers een groot aandeel in de overwinning van Luton. Voor de thuisclub scoorde James twee keer tegen.

Garage bezocht

WILLEMSTAD— Een auto, een gereedschappenkist en een accu zijn gestolen uit de garage van een transport- bedrijf aan de Nijlweg. Toegang werd verschaft door het doorknippen van het gaas. De auto werd later op een veld te Wishi achter theater Rex aangetroffen. De recherche stelt een onderzoek in naar de daders.

Illegaal verblijvende buitenlanders opgepakt

WILLEMSTAD— In het weekeinde werden door een speciale ploeg van de politie op verschillende plaatsen razzia's gehouden.

Er werden in totaal zestien buitenlandse vrouwen van verschillende nationaliteiten aangehouden, die illegaal op Curaçao bleken te verblijven.

De vreemdelingendienst zal voor hun uitzetting zorgen.

Wilander wint in Melbourne

MELBOURNE — Mats Wilander heeft gisteren in Melbourne de open Australische tennistitel gewonnen. In de finale versloeg de als derde geplaatste, 19-jarige Zweed de Tsjechoslowaak Ivan Lendl met 6-4, 6-1, 6-4.

Op eigen initiatief

Lopez Henriquez bekijkt kans op breder kabinet

ORANJESTAD — "Er zit enige waarheid in dat ik doende ben de mogelijkheden af te tasten om te komen tot een kabinet op bredere basis", aldus reageerde oud - Statenvoorzitter Roberto Lopez Henriquez in het afgelopen weekeinde op de berichten dat hij hiermee doende zou zijn. De heer Lopez Henriquez was in eerste instantie — om de besprekingen niet te bemoeilijken — niet van plan verder hierop in te gaan doch na publicaties in een ochtendblad wilde hij wel wat meer kwijt. Ten stelligste ontkende hij dat een en ander geschiedt op initiatief van premier Don Martina: "Dat is pertinent niet waar. Het is mijn eigen initiatief om te zien of ik op deze wijze iets voor de Antillen kan doen", aldus de heer Lopez Henriquez. Hij tast de mogelijkheden af om de regering te verbreden, waarbij alle politieke partijen betrokken worden. De partijen zijn zich heel goed bewust dat dit uiteindelijk zal moeten gebeuren.

Naar aanleiding van de berichten in genoemd ochtenblad dat de AVP niet met hem wil praten, vertelde de heer Lopez Henriquez ook daarop niet dieper te willen ingaan. Hij had een gesprek gehad met Watty Vos van de AVP, welk gesprek met toestemming van AVP - leider mr. Henny Eman plaatsvond. Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de heer Lopez Henriquez inmiddels reeds tweemaal met MEP - leider Betico Croes over deze zaak heeft gesproken.



PPA: maatregelen waren noodzakelijk

ORANJESTAD — Van de informatiecommissie van de PPA werd een lange verklaring ontvangen naar aanleiding van de vele kritiek die allerwege wordt gehoord over de recente maatregelen van de centrale regering, waarvan de PPA ook deel uitmaakt. Opnieuw wordt door de PPA gesteld dat deze maatregelen noodzakelijk zijn gezien de ernstige problemen waarin de Antillen zich op financieel en economisch gebied bevinden. Dit eist offers van iedereen — groot en klein — en in die geest moeten de maatregelen dan ook worden gezien.

Volgens de PPA zijn er veel mensen die dit begrijpen maar er zijn volgens de PPA anderen die alleen maar aan zichzelf denken en zij proberen van alles om te voorkomen dat ook zij moeten bijdragen. Daarna komt de PPA met de lijst van verhogingen van de diverse goederen, waarbij het oude en nieuwe tarief en het verschil worden vermeld. De PPA - informatiecommissie zet daarbij uiteen waar wel en waar niet invoerrechtenverhoging of economische heffingen werden toegepast.

Hierbij wordt door de PPA opgemerkt, dat de economische heffing van achttien procent op auto's alleen van kracht is op luxe automobielen dus niet op jeeps, pickups, noch trucks en ook niet op auto - onderdelen.

Voorts wordt gezegd dat de economische heffing voor een periode van drie maanden wordt geheven en dat daarna zal worden nagegaan of deze blijft behouden, aangepast of opgeheven wordt.

Wat economische heffingen betreft weet de PPA nog te melden dat des tijds de minister van Economische Zaken ing Chenco Yarzagaray een economische heffing van 18 procent op meubelen instelde. Hierdoor werd een industrie op Curaçao beschermd. De PPA komt nu met het verwijt dat toen geen kritiek werd gehoord dat de problemen van Curaçao van Curaçao zijn en die van Aruba van Aruba.

De PPA besluit met op te merken dat de PPA getoond heeft geen vrees te hebben maatregelen te nemen en dat die ook zonder vrees worden genomen.

WILLEMSTAD— 'Als windenergie op de Nederlandse Antillen niet lukt, waar kan het dan elders op de wereld wel lukken?" Zo vroegen de heren Smulders en Beurskens zich dat af. Zij houden zich in Nederland beroepshalve met windenergie bezig. Dit bleek donderdag tijdens een lezing over windenergie in de UNA. Ondanks het feit dat de lezing pas 24 uur van tevoren aangekondigd was, was de opkomst bevredigend. Uit de lezing bleek dat de toepassing van windenergie op met name kleinschalig gebied redelijk goed loopt, maar economisch is dit in Nederland toch een marginale zaak. Op de ABC-eilanden zijn de windomstandigheden echter veel gunstiger. Aan de hand van een dia-serie liet de heer Beurskens een overzicht zien van de ontwikkelingen op het gebied van windenergie in Europa. Met in het bijzonder Nederland waar een uitgebreid nationaal windenergieprogramma in uitvoering is. De heer Beurskens is programma manager van het Nederlandse Nationale Windenergieprogramma; een zestal Antillianen hebben al stages op het gebied van windenergie bij hem gelopen. De heer Smulders is aan de Technische Hogeschool in Eindhoven verbonden. Samen met andere Nederlandse TH's heeft deze Hogeschool een samenwerkingsverband met de UNA, momenteel betreffende het onderwijs en in de toekomst mogelijk onder andere op het gebied van windenergie.

Vrijspraak voor twee beklaagden

ORANJESTAD — In twee afzonderlijke zaken werden vrijdagmorgen door de rechter in eerste aanleg twee verdachten bij gebrek aan bewijs vrijgesproken.

Het eerste geval betrof A.R. tegen wie de officier twaalf maanden had geeist wegens het in bezit hebben van marihuana. In eerste instantie was bezit van marihuana en cocaine ten laste gelegd. Mensen die door de politie betrapt werden dat zij aan het roken waren zouden verteld hebben een en ander van A.R. te hebben gekregen. De rechter vond dit niet voldoende bewezen en sprak verdachte vrij.

In het tweede geval betrof het J.C. die bij zijn oom was gaan stelen. Vorige week werd de zaak aangehouden om een getuige te horen die hem uit het huis had zien komen. De getuige werd vrijdagmorgen gehoord. Uit een en ander kwam echter niet vast te staan dat verdachte inderdaad ingebroken had. Er volgde dan ook vrijspraak.

Raad langer bijeen dan verwacht

Onduidelijkheid over geloofsbrieven H. Tromp

ORANJESTAD — De Arubaanse eilandsraad kon vanmorgen om acht uur niet aan de begrotings - vergadering beginnen omdat de geloofsbrieven van Hypolito Tromp nog steeds niet aangenomen konden worden.

De voorzitter zat te wachten op de stukken waaruit zou moeten blijken dat de heer Tromp — zoals bij het vorige Bestuurscollege — geen administrateur van het WEB in actieve dienst is doch adviseur van het BC. Toen voorzitter Bislip om tien uur de vergadering opende — twee uur later dan aangekondigd — had hij van het BC nog steeds de stukken niet ontvangen. Hij schorste daarop de vergadering tot vanmiddag half drie.

De raad zal zich de gehele week van acht tot twaalf uur en twee tot zes uur bezig houden met de begrotings - behandeling. Vandaag om half zeven wordt ook de nog steeds niet afgesloten vergadering over het beleid ten aanzien van de Aruven voortgezet. Verwacht wordt dat vanmiddag de geloofs - brieven van de **heer Tromp in orde komen,** waardoor de raad — nadat de nieuwe leden de eed hebben afgelegd en drie nieuwe gedeputeerdem gekozen (herkozen) zijn — eindelijk aan de begroting kan beginnen.

Cátedra Bolivar morgenavond

WILLEMSTAD — Jesus Castillejo Cova verzorgt morgenavond om acht uur "Cátedra Bolivariano" in de Sociedad Bolivariano op Scharloo. Deze week is de afsluiting van de herdenking van de 200-ste geboortedag van de Zuidamerikaanse vrijheidsheld.

Veel diefstal van portemonnees

WILLEMSTAD— De politie heeft in het afgelopen weekeinde drie aangiftes gehad van diefstal van portemonnees in de stad.

Een vrouw verklaarde dat, toen zij in een zaak in de Columbusstraat wilde betalen, ze plotseling merkte dat haar portemonnee met 600 gulden was verdwenen.

Twee andere vrouwen deden ook aangifte van diefstal van hun portemonnees met respectievelijk 22 gulden en 600 gulden.

De portemonnees werden allemaal op dezelfde manier gestolen, namelijk uit de handtas.

Het is aan te bevelen, vooral tijdens deze drukke dagen, goed te letten op de wijze waarop geld gedragen en bewaard wordt. Hoe moeilijker het de dief gemaakt wordt, hoe beter, aldus het politie-rapport.

Zakenvaria

IN SURFSIDE WERD donderdagavond door Visual Communications, dat op Aruba onder leiding staat van Adri de Palm, een demonstratie gegeven van producten van de GBC Corporation 2 — waarvan aanwezig waren Harry Owits en Gary Perkin — waarbij centraal stond een veiligheids - systeem van closed tv circuit. Met dit systeem kwam men vanuit een centraal punt van het kantoor, winkel of bedrijf de andere afdelingen controleren. Voorts werd ook het systeem van video door vision geïntroduceerd waardoor men kan zien wie er aan de deur is.

ING JACK VAN DER HORN van Cempro Technica zond de Amigoe het tijdschrift "Besserblock" van de Besser company, dat in grote oplaag overal ter wereld verspreid wordt. In dit laatste nummer worden twee kleurige pagina's aan Aruba gewijd in verband met het feit dat Cempro Technica voor het maken van de betonkeien voor de Arubaanse containerhaven daarbij gebruik maakte van een Besser machine. Onder "Bessers paving the way in to Paradise" tonen vader en zoon Van der Horn op de betonkeien kade de Arubaanse containerhaven.

BIJ COMPRA NV in Oranjestad reikte Kenneth Faustin, manager van Potencial Unlimited diploma's uit aan Fred van Ammers, Simeon van Varsseveld en George Hasell, allen verkopers van Compra, die de afgelopen zes weken met goed gevolg een cursus doorliepen die gericht was op planning en leiding geven bij verkoop.

Beeldjes gestolen

WILLEMSTAD— Onbevoegden zijn een lokaal van de Rosa de Limaschool binnengedrongen en hebben uit een kerststalletje verschillende beelden weggenomen.

Uit een restaurant aan de Santa Rosaweg is 1800 gulden aan sigaretten van verschillende merken gestolen.

Minder schepen

ORANJESTAD — In de Arubaanse havens — met tussen haakjes de cijfers van november 1982 — werden in de afgelopen maand 170 (183) schepen met totaal 2.170.685 (2.933.930) brt afgehandeld. In Oranjestad kwamen 96 schepen met 362.074 brt, in Barcadera 7 schepen met 28.591 en in San Nicolas 67 schepen met 1.780.020 brt.

WORLD IN A NUTSHELL

WASHINGTON — US President Ronald Reagan says that up to 1,000 terrorists "willing to sacrifice their lives" are in Lebanon to conduct bombing missions. A White House spokeswoman said Reagan contended most of the terrorists were Iranians and confirmed that he said, "we have information right now that they have marshaled a force, particularly of Iranians in Lebanon, that numbers up to 1,000 who are all willing to sacrifice their lives in a Kamikaze attack".

JERUSALEM — Prime Minister Yitzhak Shamir's government refuses to guarantee Palestinian guerrilla chief Yasser Arafat's safe passage out of Lebanon but will not "declare a war" on those who help evacuate him, an Israeli official said. The official said it was impossible for Israel's government to make public guarantees of safe conduct for the head of an organization that has sought to destroy the Jewish state.

ATHENS, GREECE — Four Greek ships were standing by to sail for Lebanon to evacuate Palestine Liberation Organization leader Yasser Arafat and his fighters. But there was no word on when the passenger vessels would leave to ferry Arafat and 4,000 loyalist fighters from Lebanon. Following the United Nations' unofficial decision not to guarantee the safety of the operation, Greece requested a promise of safe - conduct from the United States, Britain, France and Italy, which all have troops in the 5,000 strong peace - keeping force in Beirut. Government sources said Italy refused to grant a guarantee, while consultations were continuing with the other members of the force.

ROME — Pope John Paul II says that Lutherans and Roman Catholics "desire unity" despite bitter differences in the past. It was the first visit ever by a Roman Catholioc Pontiff to a Protestant church in his own Diocese. It was also the first time a Roman Catholic Pontiff had attended a Lutheran church service. Martin Luther's theory that salvation came only through faith in God's mercy became a basic doctrine of the Protestant faiths.

BUCHAREST, ROMANIA — President Nicolae Ceausescu, making a clear departure from Warsaw Pact policy, urged his Soviet allies to call off plans for moving missiles into East Germany and Czechoslovakia. "The Soviet Union should reverse its decision to take countermeasures, and the Geneva talks be resumed", the Communist Party chief was quoted as saying by the official news agency Agerpress. East Germany and Czechoslovakia have announced preparation for siting of Soviet missiles as a response to NATO deployment of medium - range nuclear missiles in Western Europe.

OSLO, NORWAY — Nobel Peace Prize Laureate Lech Walesa appealed to the Polish government to let his union help solve Poland's problems. A government - Solidarity dialogue "is possible, and we have the right to it", Walesa said in his Nobel lecture, read for him in Polish by Bogdan Cywinski, the outlawed Labor Federation's leader outside Poland. Cywinski, an editor based in Rome and Switzerland, represented Walesa because the Nobel Prize winner feared the government would not let him return if he left Poland to collect his prize.

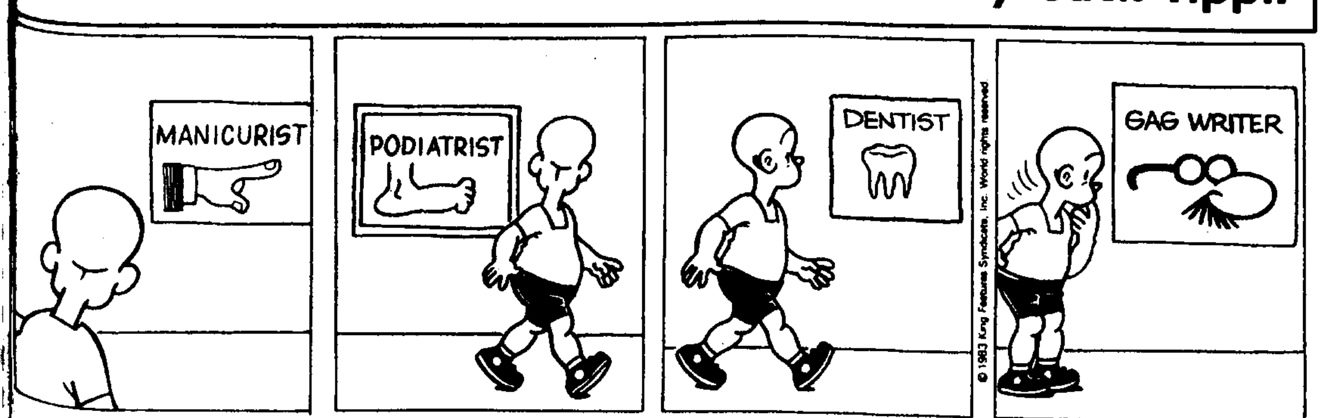
WASHINGTON — President Ronald Reagan's Administration expressed its confidence in Lebanese President Amin Gemayel but indicated it had no new plan for promoting the withdrawal of Syrian troops from Lebanon. The lingering illness of President Hafez Assad and failure of his effort to take full control of the Palestine Liberation Organization are generating some optimism, before Gemayel's meeting with Reagan, that Syria may be ready to work out a deal to withdraw its 40,000 troops.

WASHINGTON — Israeli Defense Minister Moshe Arens said that Israel still opposes the sale of top - quality US weapons to moderate Arab countries which he argued "will some day endanger Israel". Arens said Israel did not object to "the sale of a single rifle or a single bullet", but it was concerned over new weapons systems "that would imply a significant incremental improvement" in Arab military capability.

WASHINGTON — President Ronald Reagan's Administration said it is prepared to intensify diplomatic efforts to test the sincerity of Nicaragua's Sandinista regime in promising to schedule elections and grant amnesty to anti - government rebels. The declaration by State Department deputy spokesman Alan Romberg followed by a day remarks by Secretary of State George P. Shultz welcoming the Nicaraguan promises.

English Companion

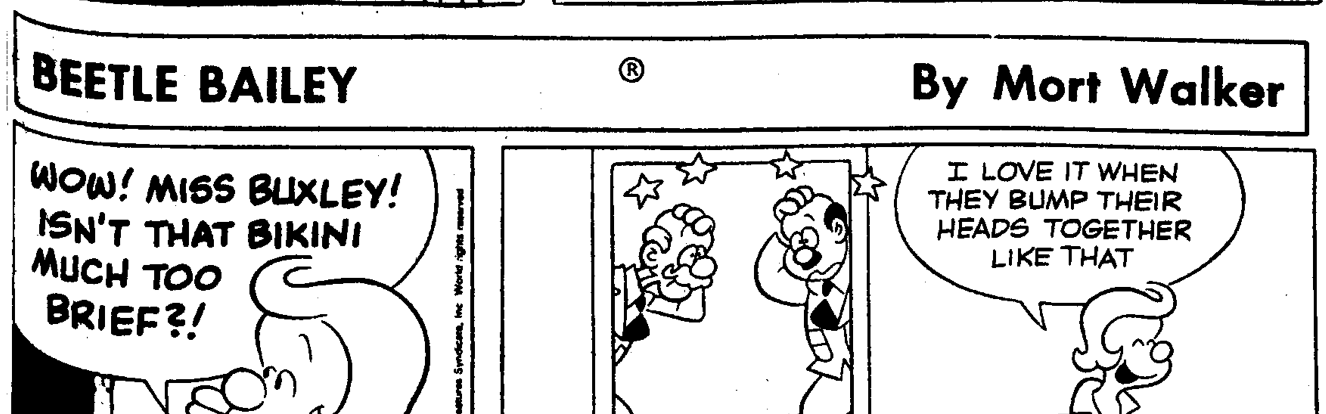
HENRY — By Jack Tippit



Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY — By Mort Walker



QUINCY — By Ted Shearer







Mensen

In de Ñapa werd al aangehaald dat Rolling Stone zanger MICK JAGGER dit jaar veertig is geworden. Hij houdt zich al geruime tijd op met het 26-jarige fotomodel Jerry Hall, die nu beweert van hem in verwachting te zijn. Het paar maakte vol trots bekend binnenkort in het huwelijk te treden. De exacte datum hielden zij geheim, toen ernaar gevraagd werd terwijl zij op weg waren van Londen naar Barbados. Mick is al eens getrouwd geweest, met een rijke Nicaraguaanse, Bianca.

*****

Op het moment, dat in Oslo namens LECH WALESA de Nobel - Vredesprijs in ontvangst werd genomen, had er om hem een vechtpartij plaats in de Franse stad Nice. Daar was besloten om een deel van een boulevard te vernoemen naar de moedige Poolse vakbonds - leider. Het gedeelte, dat tot nog toe "Boulevard de Stalingrad" heette, moest daarom zijn naam prijsgeven. Maar dat viel niet in goede aarde bij een 200 - tal oorlogs - veteranen, die met vlaggen verschenen en het naambordje "Boulevard de Stalingrad" weer op zijn oude plaats wilde zetten. Er was echter nog een grote groep mensen aanwezig, die net de plechtigheid had bijgewoond, waarbij de Boulevard naar Lech Walesa was vernoemd. Er ontstond een handgemeen, waarbij werd gegooid met zelf - gemaakte traangas - bommen en meubilair van naburige café's. De politie scheidde de vechtenden.

*****

Anderhalf jaar gevangenisstraf heeft een INWONER van Assen, Nederland, tegen zich horen uitspreken. De man had het ook bijzonder bont gemaakt, toen hij kortgelden een sex - club bezocht. Eerst had hij onder bedreiging van een pistool een in de club werkende dame in het toilet gedwongen tot vleselijke gemeenschap. Toen hij later weg wilde gaan, vond hij de hem gepresenteerde rekening te hoog, greep opnieuw naar zijn revolver en schoot gericht op de manager van de club. De schoten troffen geen doel en aanwezigen konden de man vasthouden tot de politie arriveerde.

*****

De beroemde Britse acteur LAURENCE OLIVER heeft met succes een operatie doorstaan in het St. Thomas - ziekenhuis in Londen. De nu 76 jaar oude film - en toneel - speler zal over een drietal weken naar huis mogen.

*****

De eerste KLEURLING in de ruimte was eerder dit jaar Guion (Guy) Bluford. Hij werd dezer dagen 41 jaar. Hij toog daarvoor naar zijn geboorte - stad Philadelphia en kreeg er een verjaardags - taart met 41 kaarsjes, die in totaal bijna vijftig kilo woog. Hij werd toegezongen door leerlingen van de drie openbare scholen, die hij als jongen had bezocht. Op de taart stond natuurlijk een miniatuur - Challenger, waarmee Bluford zijn vlucht had gemaakt.

*****

In Holiday Beach had zaterdag het eerste bloemen - festival plaats, georganiseerd door tv - presentatrice Mavis Albertina. Winnares werd SHARIEN MARTINA van Jenny's Flower Shop. De tweede prijs ging naar SONIA BERKMEYER en de derde naar ASTRID MARTINA, eveneens van Jenny's Flower Shop. ADA POURIER kreeg een extra - prijs toegekend.

*****

*****

In Nederland is een 35 - jarige MAN vannacht door verstikking overleden. Zijn stoffelijk overschot werd vanmorgen in zijn woning gevonden. Het alleen wonende slachtoffer heeft vermoedelijk vóór het slapen gaan nog kroketten willen bakken en heeft een pan met vet op het gas gezet. Daarna moet hij in slaap zijn gevallen. Door het kokende vet is de woning vol rook komen te staan.

*****

In Italië is een 41 - jarige man veroordeeld tot vier - en - een half jaar gevangenisstraf. Hij had zijn 18 - jarige NEEF, die vanaf zijn geboorte ernstig was gehandicapt, op diens verzoek doodgeschoten. In rechterlijke kringen in Italië is de straf als "bijzonder licht" gekwalificeerd. De dader, Luciano Papini bevindt zal al twee jaar in voor - arrest. De officier van justitie had tien jaar geeist. De neef was met een waterhoofd geboren. Het proces heeft in Italië een brede discussie over euthanasie doen ontbranden.

*****

INBREKERS gaan steeds driester te werk. Dat ondervond ook een winkeliers - echtpaar in de Nederlandse plaats Dronten. Gewapende dieven bonden het echtpaar vast, dat boven de winkel woont. Het paar moest sleutels afgeven en werd gedwongen op de grond te gaan liggen. Anderhalf uur lang namen de inbrekers de tijd de zaak te doorzoeken en een gereedstaande auto vol te laden met apparatuur en instrumenten. De politie heeft nog geen enkel spoor in handen.

*****

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 12 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.41	1.43	1.45
PND STERLING	2.495	2.55	2.61
NED GLD	57.23	57.95	58.75
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	80.29	81.01	81.81
FR FRANCS	20.07	21.17	21.87
DUITSE MARK	64.30	65.02	65.82
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.75	1.05	1.11

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 DECEMBER 1983 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	97.99
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.31
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.94
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.74
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.